

X

ಕುವೆಂಪು ಭಾವಾ ಭಾರತಿ ಪ್ರಾಧಿಕಾರದ ಪ್ರಕಟಣೆ - ೧೧೧

ವಿಚಾರ ಸಾಹಿತ್ಯವೂಲೆ - ೫೨

ಭಾರತೀಯ ವಿದ್ಯೆ ಭವನದ ಮೈಸೂರು ಕೇಂದ್ರದ  
ಸಹಕಾರದೊಂದಿಗೆ

ಪ್ರಥಾನ ಸಂಪಾದಕರು

ಡಾ. ಪ್ರಥಾನ್ ಗುರುದತ್ತ

ಸಂಪಾದಕರು

ಡಾ. ಎ. ವಿ. ನರಸಿಂಹಮೂರ್ತಿ

ಕ್ರಾಂತಿಕಾರಕ ಸಾಹಿತ್ಯದಯ

## ಕ್ರಾಂತಿಕಾರಕ ಸಮೋದಯ

### ಭವನದ ಗ್ರಂಥ ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾನಿಲಯ

ಮಾಲೆಯ

ಮೂಲ ಸಂಪಾದಕರು

ಕೆ. ಎಂ. ಮುನ್ನಿ

ಆರ್. ಆರ್. ದಿವಾಕರ್

ಅನೋ ಭದ್ರಾಃ ಕೃತವೋ ಯಸ್ತಿ ವಿಶ್ವತಃ

(ಎಲ್ಲ ಸದ್ಭಾರಗಳು ಎಲ್ಲಿಡೆಯಿಂದಲೂ ಬರಲಿ)

-ಖಗ್ಗೇದ, I. ೮-೮

ವ್ಯವಸ್ಥಾಪಕ ಮಂಡಳಿ

ಲೀಲಾವತಿ ಮುನ್ನಿ - ಅಧ್ಯಕ್ಷ

ಕೆ. ಕೆ. ಬಿಲಾರ್ - ಸದಸ್ಯರು

ಎಸ್. ಜಿ. ನೇವಾತಿಯ - ಸದಸ್ಯರು

ಜಿ. ಎಚ್. ದವೆ - ಸದಸ್ಯರು

ಎಸ್. ರಾಮಕೃಷ್ಣನ್ - ಸದಸ್ಯರು

ಮೂಲ

ಅಭಾಯ್ ವಿನೋಭಾ ಭಾವೆ

ಸಂಕಲನ

ವಸಂತ ನರಗೋಳಕರ

ಅನುಭಾದ

ಶಂಸ ಐತಾಳ

ಕನ್ನಡ ಪ್ರಕಾಶನ ಕಾರ್ಯಕಾರಿ ಮಂಡಳಿ

ಎನ್. ರಾಮಾನುಜ - ಅಧ್ಯಕ್ಷರು

(ಅಧ್ಯಕ್ಷರು, ವಿದ್ಯಾ ಭವನ, ಕನ್ನಡಿಕ)

ಡಾ. ಮತ್ತೊರು ಕೃಷ್ಣಮೂತ್ರಿ

(ಕಾರ್ಯಕಾರಿ ನಿರ್ದೇಶಕರು, ವಿದ್ಯಾ ಭವನ, ಬೆಂಗಳೂರು)

ಎಚ್. ಎನ್. ಸುರೇಶ್

(ನಿರ್ದೇಶಕರು, ಕಾರ್ಯಕ್ರಮ ಮತ್ತು ಯೋಜನೆಗಳು  
ವಿದ್ಯಾ ಭವನ, ಬೆಂಗಳೂರು)

ಡಾ. ಎ. ವಿ. ನರಸಿಂಹಮೂತ್ರಿ

(ಅಧ್ಯಕ್ಷರು, ವಿದ್ಯಾ ಭವನ, ಮೈಸೂರು)

ಕುವೆಂಪು ಭಾಷಾ ಭಾರತಿ ಪ್ರಾಧಿಕಾರ, ಬೆಂಗಳೂರು

ಮತ್ತು

ಭಾರತೀಯ ವಿದ್ಯಾ ಭವನ, ಮೈಸೂರು



**Krantikaraka Sarvodaya** : Kannada translation of *Revolutionary Sarvodaya* by Acharya Vinoba Bhave; Compiled by Vasant Nargolkar ; Kannada translation by Shamsa Aithala ; Editor-in-Chief: **Dr. Pradhan Gurudatta**; Editor of the series : **Dr. A.V. Narasimha Murthy**; published under the joint auspices of **Kuvempu Bhasha Bharati Pradhikara**, Kalagrama, Jnana Bharathi, Behind Bangalore University Campus, Mallattahalli, Bangalore - 560 056, and **Bharatiya Vidyा Bhavana**, Mysore; Published by **P. Narayana Swamy**, Registrar, Kuvempu Bhasha Bharati Pradhikara : 2010; Pp. xxviii + 48 ; Price: Rs. 10/-

© ಕುವೆಂಪು ಭಾಷಾ ಭಾರತಿ ಪ್ರಾಧಿಕಾರ  
ಮತ್ತು  
ಭಾರತೀಯ ವಿದ್ಯಾ ಭೇವನ, ಮೃಗಲು

ಮುದ್ರಣ : ೨೦೧೦  
ಪುಟಗಳು : xxviii + ೪೮  
ಬೆಲೆ : ರೂ. ೧೦/-

ಪ್ರಕಾಶಕರು :  
ಎಸ್. ನಾರಾಯಣಸ್ವಾಮಿ  
ರಿಚೆಸ್ಟರ್  
ಕುವೆಂಪು ಭಾಷಾ ಭಾರತಿ ಪ್ರಾಧಿಕಾರ  
ಕಲಾಗಾಮ, ಜಾಜಿನಭಾರತಿ  
ಬೆಂಗಳೂರು ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾಲಯ ಆವರಣದ ಹಿಂಭಾಗ  
ಮಲ್ಲತ್ತಹಳ್ಳಿ, ಬೆಂಗಳೂರು - ೫೬೦ ೦೫೬  
ದೂ. : ೨೫೧೮೩೧೧೧, ೨೫೧೮೩೧೧೨

ಮುಖ್ಯಪ್ರಬೃತ್ತಿ ವಿನ್ಯಾಸ : ಮಯೂರ ಪ್ರಿಂಟ್ ಅಡ್ವೆ

ಮುದ್ರಕರು :  
ಮೆಂಬ್ ಮಯೂರ ಪ್ರಿಂಟ್ ಅಡ್ವೆ  
ನಂ. ೪೯, ಸುಖೇದಾರ್ ಭತ್ತಂ ಹೋಡ್  
ಬೆಂಗಳೂರು - ೫೬೦೦೨೦ ದೂ. : ೨೫೧೬೨೨೪

ಬಿ.ಎಸ್. ಯಡಿಯೂರಪ್ಪ  
ಮುಖ್ಯಪ್ರಾಧಿಕಾರಿ



ವಿಧಾನಸೌಧ  
ಬೆಂಗಳೂರು - ೫೬೦ ೦೧೦  
ದಿನಾಂಕ : ೫-೮-೨೦೧೯  
ಸಿಎಂ/ಪಿಎಸ್/೧೬೭/೦೯

## ಮೊದಲ ಮಾತ್ರ

ಕನ್ನಡ ನಾಡಿನ ಹೆಚ್ಚೆಯ ಮಹಾಕವಿ ಶ್ರೀ ಕುವೆಂಪು ಅವರು ಕನ್ನಡದ ಕೇರ್ತಿಯನ್ನು ರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಮತ್ತು ಅಂತರರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಮಟ್ಟದಲ್ಲಿ ಎತ್ತಿ ಹಿಡಿದ ಮಹಾಚೇತನ. ಅವರು ಹೆಸರಿನಲ್ಲಿ ಕನಾಂಟಕ ಸರ್ಕಾರ ಸಂಸ್ಥಾಪಿಸಿರುವ ‘ಪುವೆಂಪು ಭಾಷಾ ಭಾರತಿ ಪ್ರಾಧಿಕಾರ’ ರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಸಾಹಿತ್ಯಕ ಮತ್ತು ಸಾಂಸ್ಕೃತಿಕ ಸಂಸ್ಥೆಯಾಗಿ ಬೆಳೆಯಬೇಕೆಂಬುದು ಸರ್ಕಾರದ ಸದ್ವಾಚಯ. ಬೆಂಗಳೂರು ‘ಜಾಜಿನಭಾರತಿ’ ಆವರಣದಲ್ಲಿ ನಿರ್ಮಿಸಲಾಗಿರುವ ಬೃಹತ್ ಭವನದ ಸಮುಚ್ಚಯದಲ್ಲಿ ಶಿಕ್ಷಣ, ತರಬೇತಿ ಮತ್ತು ಪ್ರಕಟಣೆಗಳ ರೂಪದಲ್ಲಿ ಬಹು-ಆಯಾಮದ ಅದರ ಚಟುವಟಿಕೆಗಳು ಅರಳಿ ನಿಲ್ಲಲಿವೆ.

ಅದು ಆರಂಭಿಸಲಿರುವ ಭಾಷಾಂತರ ಮತ್ತು ತಾಲನಿಕ ಸಾಹಿತ್ಯ ಸಂಬಂಧವಾದ ವಿಶಿಷ್ಟ ಶಿಕ್ಷಣಗಳು ಆಡಳಿತ ಕ್ಷೇತ್ರ, ನ್ಯಾಯಾಂಗ ಕ್ಷೇತ್ರ ಮತ್ತು ಶಿಕ್ಷಣ ಕ್ಷೇತ್ರಗಳಿಗೆ ಪೂರಕವಾಗಿ, ಕನ್ನಡವನ್ನು ಸರ್ವತೋಮುಖವಾಗಿ ಬೆಳೆಸಲು ಸಹಾಯಕವಾಗಿಲಿವೆ.

ಭಾರತೀಯ ಭಾಷಾ-ಸಾಹಿತ್ಯಗಳ ಉತ್ತಮೋತ್ತಮ ಕೃತಿಗಳನ್ನು ಮಾತ್ರವಲ್ಲದೆ, ವಿಶ್ವಸಾಹಿತ್ಯದ ಶೈಲಿ ಕೃತಿಗಳನ್ನು ಕನ್ನಡಕ್ಕೆ ತರುವುದಲ್ಲದೆ, ಕನ್ನಡದ ಶೈಲಿ ಕೃತಿಗಳನ್ನು ಜಾಗತಿಕ ಸಾಹಿತ್ಯಕ್ಕೆ ಪರಿಚಯಿಸಿಕೊಡುವ ಕರ್ತವ್ಯದ ಜೊತೆಗೆ, ಜಾಜಿನ-ವಿಜಾಜಿನ ಮತ್ತು ತಂತ್ರಜ್ಞಾನದ ಮಹತ್ವದ ಕೃತಿಗಳನ್ನು ಕನ್ನಡಕ್ಕೆ ತರುವ ಮಹತ್ವರ ಕಾರ್ಯವನ್ನೂ ಅದು ಹಮ್ಮಿಕೊಳ್ಳಬೇಕಾದ ಅಗತ್ಯವಿದೆ.

ನಾಡಿನ ಶೈಲಿ ವಿದ್ಯಾಂಸರ ಸಲವ-ಸೂಚನೆ-ಮಾರ್ಗದರ್ಶನಗಳ ಬೆಳಕಿನಲ್ಲಿ ಅದರ ಕೆಲಸ ಕಾರ್ಯಗಳು ಆದರ್ಶಪ್ರಾಯವಾಗಿ ಮೂಡಿಬರಲಿ ಹಾಗೂ ಇದೊಂದು ವಿಶಿಷ್ಟ ಸಂಸ್ಥೆಯಾಗಿ ದೇಶ-ವಿದೇಶಗಳ ಗಮನವನ್ನೂ ಸೇರಿಯಂತಾಗಲಿ ಎಂದು ಹಾರ್ಡ್ ಸುತ್ತೆನೇ.

ಕುವೆಂಪು ಭಾಷಾ ಭಾರತಿ ಪ್ರಾಧಿಕಾರದ ಕಾರ್ಯಚಟುವಟಿಕೆಗಳಲ್ಲಿ ಆಸಕ್ತರೆಲ್ಲರೂ ಪಾಲೋಳ್ಯಬೇಕೆಂಬ, ಇದರ ಪ್ರಕಟಣೆಗಳನ್ನು ಜನಸಮುದಾಯ ಆದರ-ವಿಶ್ವಸ್ಥಗಳಿಂದ ಸ್ವೀಕರಿಸುವರೆಂಬ ಆಶಯ ನಮ್ಮದಾಗಿದೆ.

ಭಾರತೀಯ ವಿದ್ಯಾಭವನದಂಥ ರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಮಹತ್ವದ ಸಂಸ್ಥೆಯ ಸಹಯೋಗದೊಂದಿಗೆ ಕುವೆಂಪು ಭಾಷಾ ಭಾರತಿ ಪ್ರಾಧಿಕಾರ ವಿದ್ಯಾಭವನದ ಸ್ಥಂಭ ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾಲಯ ಮಾಲೆಯ ಮಹಾಕಾಗಳನ್ನು ಹೊರತರುವ ಯೋಜನೆಯನ್ನು ಹಾಕಿಕೊಂಡಿರುವುದು ಸಂಕೋಷದ ಬೆಳೆವಣಿಗೆಯೇ ಆಗಿದೆ. ಈ ಮಾಲೆಯ ಮಹಾಕಾಗ ಕುವೆಂಪು ಭಾಷಾ ಭಾರತಿ ಮತ್ತು ಭಾರತೀಯ ವಿದ್ಯಾಭವನದ ಸಂಯುಕ್ತ ಪ್ರಕಟಣೆಗಳಾಗಿ ಹೊರಬರುತ್ತಿರುವುದೂ ಸಂಕೋಷದ ಸಂಗತಿಯೇ ಆಗಿದೆ.

**ಬಿ.ಎಸ್. ಯಡಿಯೂರಪ್ಪ**  
(ಬಿ.ಎಸ್. ಯಡಿಯೂರಪ್ಪ)



ಕರ್ನಾಟಕ ಸರ್ಕಾರ

ಗೋವಿಂದ ಎಂ. ಕಾರಚೋಳ  
ಕನ್ನಡ ಮತ್ತು ಸಂಸ್ಕೃತಿ, ಸಣ್ಣ ನೀರಾವರಿ ಹಾಗೂ  
ಜವಳಿ ಸಚಿವರು

ವಿಧಾನ ಸೌಧ  
ಬೆಂಗಳೂರು - ೧೦

### ಶೈಭಾಕಾಂಕ್ಷೆ

ರಾಷ್ಟ್ರಕವಿ ಶ್ರೀ ಕುವೆಂಪು ಅವರ ಹೆಸರಿನಲ್ಲಿ ಕರ್ನಾಟಕ ಸರ್ಕಾರ ಸ್ಥಾಪಿಸಿರುವ ಕುವೆಂಪು ಭಾಷಾ ಭಾರತಿ ಪ್ರಾಧಿಕಾರ ರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಸಾಹಿತ್ಯಿಕ ಮತ್ತು ಸಾಂಸ್ಕೃತಿಕ ಚಟುವಟಿಕೆಗಳ ಮೂಲಕ ಈಗಾಗಲೇ ಖ್ಯಾತಿಯನ್ನು ಗಳಿಸಿದೆ. ರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಮತ್ತು ಅಂತರರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಮಹತ್ವದ ಸಾಹಿತ್ಯ, ಐತಿಹಾಸಿಕ, ವ್ಯಾಜ್ಞಾನಿಕ ಮತ್ತು ಇತರ ಗ್ರಂಥಗಳನ್ನು ಪ್ರಕಟಿಸುವ ಮೂಲಕ ಮತ್ತು ರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ವಿಚಾರಸಂಕಿರಣಗಳನ್ನು ಏರ್ಪಡಿಸುವ ಮೂಲಕ ಅಂತರರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಮಟ್ಟದ ಸಂಸ್ಥೆಯಾಗಿ ಬೆಳೆಯುವ ದಿಕ್ಕಿನಲ್ಲಿ ಮಹತ್ವದ ಹಜ್ಜೆಗಳನ್ನು ಇಡ್ಮಿತ್ತಿರುವುದು ನನಗೆ ತಂಬ ಸಂತೋಷವನ್ನು ತಂದುಕೊಟ್ಟಿದೆ. ಈ ಮೂಲಕ ಕನ್ನಡ ನಾಡಿನ ಜನತೆಗೆ ಈಗಾಗಲೇ ಮಹತ್ವದ ಕೃತಿಗಳು ಕನ್ನಡದಲ್ಲಿ ದೊರೆಯುವಂತಾಗಿಸುವುದು ಮಾತ್ರವಲ್ಲದೆ, ಕನ್ನಡದ ಶ್ರೀಷ್ಟ ಕೃತಿಗಳ ಪರಿಚಯ ಇತರ ಭಾಷಾ ಬಾಂಧವರಿಗೂ ಆಗುವಂತೆ ಮಾಡುವ ದಿಕ್ಕಿನಲ್ಲಿ ಈ ಸಂಸ್ಥೆ ಕಾಯೋನ್‌ನ್ಯೂಬಿವಾಗಬೇಕಾಗಿದೆ. ಈ ಕಾರ್ಯದಲ್ಲಿ ನಾಡಿನ ಖ್ಯಾತ ಲೇಖಕರು, ವಿದ್ವಾನರು, ವಿಮರ್ಶಕರು ಸಹಕರಿಸುತ್ತಿರುವುದು ವಿಶೇಷ ಸಂಗತಿಯೇ ಆಗಿದೆ. ಕುವೆಂಪು ಭಾಷಾ ಭಾರತಿ ಪ್ರಾಧಿಕಾರದ ಆಯ್ದಿರುವುದು ಮುಂದಿನ ದಿನಗಳಲ್ಲಿ ಶ್ಯಾಮೀಕ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಗಳು ಪಾರಂಭವಾಗಿರುವುದು ಸಂತೋಷದ ಸಂಗತಿ. ನಮ್ಮ ತರುಣ ಜನಾಂಗವನ್ನು ಈ ಸಾಹಿತ್ಯ-ಸಾಂಸ್ಕೃತಿಕ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಗಳಿಗೆ ಸಿದ್ಧಗೊಳಿಸುವ ಕಾರ್ಯ ಇದರ ಮೂಲಕ ನಡೆಯುತ್ತದೆ ಎಂದು ನಂಬಿದ್ದೇನೆ.

ಕುವೆಂಪು ಭಾಷಾ ಭಾರತಿ ಪ್ರಾಧಿಕಾರದ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಗಳಲ್ಲಿ ನಾಡಿನ ಜನತೆ ಸಕ್ರಿಯವಾಗಿ ಭಾಗವಹಿಸಲಿ ಎಂದು ಹಾರ್ಡ್‌ಸುತ್ತೇನೆ.

ಗೋವಿಂದ ಎಂ. ಕಾರಚೋಳ



ಕರ್ನಾಟಕ ಸರ್ಕಾರ

ರಮೇಶ್ ಬಿ.ರುಜೆಕೆ, ಫಾ.ಆ.ಸೇ.ಸಿ.  
ಸರ್ಕಾರದ ಕಾರ್ಯದರ್ಶಿಗಳು  
ಕನ್ನಡ ಮತ್ತು ಸಂಸ್ಕೃತಿ ಹಾಗೂ  
ವಾತಾ ಇಲಾಖೆ

ವಿಧಾನ ಸೌಧ  
ಬೆಂಗಳೂರು - ೧೦

### ಹಾರ್ಡ್‌ಸುತ್ತೆ

ರಾಷ್ಟ್ರಕವಿ ಶ್ರೀ ಕುವೆಂಪು ಅವರ ಹೆಸರಿನಲ್ಲಿ ಕರ್ನಾಟಕ ಸರ್ಕಾರ ಸ್ಥಾಪಿಸಿರುವ ಕುವೆಂಪು ಭಾಷಾ ಭಾರತಿ ಪ್ರಾಧಿಕಾರ ಸಾಹಿತ್ಯಿಕ ಮತ್ತು ಸಾಂಸ್ಕೃತಿಕ ಚಟುವಟಿಕೆಗಳಿಂದ ನಮ್ಮ ನಾಡಿನ ಜನಸಮುದಾಯದ ಗಮನವನ್ನು ಸೆಳೆಯುವ ದಿಕ್ಕಿನಲ್ಲಿ ಮುನ್ನಡೆಯಿತ್ತಿರುವುದು ತಂಬ ಸಂತೋಷದ ಸಂಗತಿಯೇ ಆಗಿದೆ. ಪ್ರಾಧಿಕಾರದ ಒಂದು ಭಾಗವೇ ಆಗಿ ಕರ್ನಾಟಕ ಸರ್ಕಾರದ ಅನುವಾದ ಸಾಹಿತ್ಯ ಆಕಾಡೆಮಿಯ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮವನ್ನಿಂದ ಅಂತರರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಮಟ್ಟದ ಸಂಸ್ಥೆಯಾಗಿ ಹೊರತರಲಾಗಿದ್ದ ಸುವಾರು ಈ ಗ್ರಂಥಗಳ ಜೊತೆಗೆ, ಪ್ರಾಧಿಕಾರ ಮತ್ತು ಮಹತ್ವದ ಗ್ರಂಥಗಳನ್ನು ಹೊರತರುತ್ತಿದ್ದು, ಸದ್ಯದಲ್ಲಿಯೇ ಈ ಸಂಸ್ಥೆ ನೂರರ ಗಡಿಯನ್ನು ದಾಟಿದೆ. 'ಭಾರತೀಯ ವಿದ್ಯಾಭವನ'ದಂಥ ರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಸಂಸ್ಥೆಯೊಂದಿಗೆ ಸಂಯುಕ್ತ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮವನ್ನು ಏರ್ಪಡಿಸಿಕೊಂಡು ಪ್ರಾಧಿಕಾರ ಮುನ್ನಡೆಯಲ್ಲಿರುವುದು ಪ್ರಾಧಿಕಾರದ ಚಟುವಟಿಕೆಗಳಿಗೆ ಹೋಸ ಆಯಾವವನ್ನೇ ನೀಡಲಿದೆ ಎಂದು ನಂಬಿದ್ದೇನೆ. ಡಾ. ಬಾಬಾ ಸಾಹೇಬ್ ಅಂಬೇಡ್ಕರ್ ಅವರ ಇಂ ಸಂಪುಟಗಳ ಕನ್ನಡ ಅನುವಾದದ ಪರಿಷರಣ, ಇಂ ರಿಂದ ಮುಂದಿನ ಸಂಪುಟಗಳ ಅನುವಾದ ಕಾರ್ಯ, ಪಂಡಿತ ದೀನೋದಯರಾಜ್ ಉಪಾಧ್ಯಾಯ ಅವರ ಸಮಗ್ರ ಕೃತಿಗಳ ಕನ್ನಡ ಅನುವಾದದ ಪ್ರಕಟಣೆ. ಜ್ಯಾನಪಿಠ ಪ್ರಶಸ್ತಿ ಮರಸ್ಕ್ಯತೆ ಕನ್ನಡ ಲೇಖಕರ ಸಂಚಯಗಳ ಹಿಂದೀ ಮತ್ತು ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಆಷ್ಟಿಗಳ ಪ್ರಕಟಣೆ - ಇವೇ ಮೊದಲಾದ ಮಹತ್ವದ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಗಳನ್ನು ಈ ಪ್ರಾಧಿಕಾರ ಹಮ್ಮಿಸುಂಡಿರುವುದು ಸ್ತುತ್ಯಹವಾದ ಸಂಗತಿಯೇ ಆಗಿದೆ. 'ಕಾವೇರಿ ನ್ಯಾಯಾಧಿಕರಣ'ದ ತೀರ್ಣಿನ ಕನ್ನಡ ಆವೃತ್ತಿಯೂ ಸದ್ಯದಲ್ಲಿಯೇ ಹೊರಬರಲಿದೆ. ವ್ಯಾಜ್ಞಾನಿಕ, ತಾಂತ್ರಿಕ ಮತ್ತು ವ್ಯಾಧಿಕೆಗಳ ಪ್ರಕಟಣೆಯಲ್ಲಿ ಪ್ರಾಧಿಕಾರ ಗಮನಹರಿಸಿದೆ. ಪ್ರಾಧಿಕಾರದ ಮುನ್ನಡೆಗೆ ಕರ್ನಾಟಕ ಸರ್ಕಾರದ ಎಲ್ಲ ಬಗೆಯ ನರಪೂ ಲಭಿಸಲಿದೆ.

ಈ ಎಲ್ಲ ಚಟುವಟಿಕೆಗಳು ಕನ್ನಡಿಗರ ಆದರ, ಮೆಚ್ಚಿಕೆ, ಸಂತೋಷಗಳಿಗೆ ಪಾತ್ರವಾಗುತ್ತದೆ ಎಂದು ನಂಬಿದ್ದೇನೆ.

(ರಮೇಶ್ ಬಿ.ರುಜೆಕೆ)



ಕರ್ನಾಟಕ ಸರ್ಕಾರ

ಮನು ಬಳಿಗಾರ್  
ನಿರ್ದೇಶಕರು  
ಕನ್ನಡ ಮತ್ತು ಸಂಸ್ಕೃತಿ ಇಲಾಖೆ

ಕನ್ನಡ ಭವನ, ಜಿ.ಸಿ. ರಸ್ತೆ  
ಬೆಂಗಳೂರು - ೫೬೦ ೧೦೨  
ದಿನಾಂಕ : ೦೧೦೮.೨೦೦೯

### ಪ್ರಾಣ್ಯಾವಿಕ ನುಡಿ

ಹುವೆಂಪು ಭಾಷಾ ಭಾರತಿ ಅಂಗವಾಗಿ ಕರ್ನಾಟಕ ಸರ್ಕಾರ ಏಂಜಿನಿಯರ್‌ನಲ್ಲಿ ಸ್ಥಾಪಿಸಿದ ಕರ್ನಾಟಕ ಅನುವಾದ ಸಾಹಿತ್ಯ ಅಕಾಡೆಮಿ ಕೇವಲ ಮೂರು ವರ್ಷಗಳಲ್ಲಿ ಮಾಡಿರುವ ವೈವಿಧ್ಯಮಯವಾದ ಕಾರ್ಯವನ್ನು ನಾನು ಗಮನಿಸಿದ್ದೇನೆ. ಹುವೆಂಪು ಭಾಷಾ ಭಾರತಿಯ ಕಟ್ಟಡ ಸಮುಚ್ಚಯದ ನಿರ್ಮಾಣ ಕಾರ್ಯ ಪೊಣಗೊಂಡಿದ್ದು, ಸನ್ನಾನ್ಯ ಮುಖ್ಯಮಂತ್ರಿಗಳು ಅದರ ಉದ್ಘಾಟನ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮವನ್ನು ನೇರವೇರಿಸಿದ್ದಾರೆ. ವೈವಿಧ್ಯಮಂತ್ರಾವಾದ ಮತ್ತು ವ್ಯಾಪಕವಾದ ಕಾರ್ಯಾಂಶೋಜನೆಗಳನ್ನು, ದೇಯೋದ್ದೇಶಗಳನ್ನು ಹೊಂದಿರುವ ಹುವೆಂಪು ಭಾಷಾ ಭಾರತಿ ಹುವೆಂಪು ಅವರ ಹೆಸರಿನಲ್ಲಿಯೇ ಸ್ಥಾಪಿತವಾಗಿರುವುದಿಲ್ಲ. ಹುವೆಂಪು ಮಾಡಿರುವ ಅತ್ಯಜ್ಞ ಸಾಹಿತ್ಯಕ ಸಾಧನೆಯ ಪ್ರತೀಕವಾಗಿ ಈ ಸಂಸ್ಥೆಗೆ ಆ ಹೆಸರನ್ನು ಕೊಡಲಾಗಿದೆ. ಕನ್ನಡ ಭಾಷಾ ಸಾಹಿತ್ಯಗಳ ಹಿರಿಯ ಸಾಧನೆಯನ್ನು ಕನ್ನಡೇಶರಿಗೆ, ದೇಶ-ವಿದೇಶಗಳ ಸಾಹಿತ್ಯಕ ಸಾಧನೆಯನ್ನು ಕನ್ನಡಿಗಿರಿಗೆ ಪರಿಚಯಿಸಿಕೊಡುವುದಲ್ಲದೆ, ಸಾಹಿತ್ಯ, ಜ್ಞಾನ-ವಿಜ್ಞಾನ-ತಂತ್ರಜ್ಞಾನಗಳ ವಿವಿಧ ಕ್ಷೇತ್ರಗಳಲ್ಲಿನ ಸಾಧನೆಗೆ ಕನ್ನಡವನ್ನು ಅಣಿಗೊಳಿಸುವ ದೇಯವನ್ನೂ ಇದು ಇರಿಸಿಕೊಂಡಿದೆ. ಹೀಗೆ ಇದು ಸರ್ವಭಾಷೆಗಳ ಸಾಮರಸ್ಯದ ಪ್ರತೀಕವಾದ ಸಾಹಿತ್ಯಕ ಸಂಸ್ಥೆಯಾಗಿ ಕೆಲಸ ಮಾಡಲಿದೆ. ಭಾಷಾಂತರ ಶಿಕ್ಷಣ, ವಿದೇಶ ಭಾಷೆಗಳ ಶಿಕ್ಷಣ, ತೊಲನಿಕ ಸಾಹಿತ್ಯಾಧ್ಯಯನ, ತರಬೇತಿ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಗಳು, ಪ್ರಕಟಣೆಗಳು - ಹೀಗೆ ಬಹುಮುಖವಾದ ಕಾರ್ಯಚಟುವಟಿಕೆಗಳಿಂದ ಹುವೆಂಪು ಭಾಷಾ ಭಾರತಿ ನಾಡಿನ ಹೆಮ್ಮೆಯ ಸಂಸ್ಥೆಯಾಗಿ ಬೆಳೆದು ಬರಬೇಕೆಂಬ ಆಶಯವನ್ನು ಇರಿಸಿಕೊಳ್ಳಲಾಗಿದೆ. ಹುವೆಂಪು ಭಾಷಾ ಭಾರತಿಯ ಅಂಗವಾಗಿ ಈ ಹಿಂದೆ ಸ್ಥಾಪಿತವಾಗಿದ್ದ ಕರ್ನಾಟಕ ಅನುವಾದ ಸಾಹಿತ್ಯ ಅಕಾಡೆಮಿ ಹುವೆಂಪು ಭಾಷಾ ಭಾರತಿಯಲ್ಲಿ ಈಗ ವಿಲೀನಗೊಂಡಿದ್ದು, ಹೆಚ್ಚಿನ ವೈವಿಧ್ಯ ಮತ್ತು ವ್ಯಾಪ್ತಿಯ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಗಳಲ್ಲಿ ಅದು ತನ್ನನ್ನು ತೊಡಗಿಸಿಕೊಳ್ಳಲಿದೆ. ಈ ಅಕಾಡೆಮಿಯ ಮೂರು ವರ್ಷಗಳ ಅಲ್ಲಾವಧಿಯಲ್ಲಿ ಅಭಿನಂದನೀಯವಾದ ಕಾರ್ಯವನ್ನು ಮಾಡಿದ ಹಿರಿಯ ಬಹುಭಾಷಾ ವಿದ್ವಾಂಸರಾದ ಡಾ. ಪ್ರಥಾನ್ ಗುರುದತ್ತ ಅವರನ್ನು ಹುವೆಂಪು ಭಾಷಾ ಭಾರತಿಯ ಪ್ರಥಮಾಧ್ಯಕ್ಷರಾಗಿ ಕರ್ನಾಟಕ ಸರ್ಕಾರ ನೇಮಕ ಮಾಡಿದ್ದು,

### ಪ್ರಾಣ್ಯಾವಿಕ ನುಡಿ

ಅವರು ಈ ಸಂಸ್ಥೆಯ ದೇಯೋದ್ದೇಶಗಳನ್ನು ಈದೇರಿಸಲು ಸಂಕಲ್ಪಬ್ದರಾಗಿದ್ದಾರೆ ಎಂದು ನಾನು ಭಾವಿಸಿದ್ದೇನೆ.

ಹುವೆಂಪು ಭಾಷಾ ಭಾರತಿ ತನ್ನ ವಿಶಿಷ್ಟ ಕಾರ್ಯಚಟುವಟಿಕೆಗಳಿಂದ ಕನ್ನಡಿಗರ ಮೆಚ್ಚಿನ ಸಾಹಿತ್ಯಕ - ಸಾಂಸ್ಕೃತಿಕ ಸಂಸ್ಥೆಯಾಗಿ ಬೆಳೆಯಲ್ಲಿ ಎಂದು ಹಾರ್ಡ್-ಸುತ್ತೇನೆ. ಸಂಸ್ಥೆಯ ಉದ್ಘಾಟನೆಯ ಹೊತ್ತಿಗೆ ಅದರ ಅನೇಕ ಪ್ರಕಟಣೆಗಳು ಹೊರತರುತ್ತಿರುವುದು ಅದರ ಕಾರ್ಯಚಟುವಟಿಕೆಗಳ ಪ್ರತೀಕವಾಗಿದೆ. ಈ ಸಂಸ್ಥೆ ಇತೋಪ್ತಮಿತಯವಾಗಿ ಬೆಳೆಯಲ್ಲಿ ಎಂದು ಹಾರ್ಡ್-ಸುತ್ತೇನೆ.

ಭಾರತೀಯ ಸಂಸ್ಕೃತಿ, ಇತಿಹಾಸ ಸಾಹಿತ್ಯಕ ಕ್ಷೇತ್ರಗಳಿಗೆ ತನ್ನ ಪ್ರಕಟಣೆಗಳ ಮೂಲಕ ಹಾಗೂ ಶೈಕ್ಷಣಿಕ ಕಾರ್ಯಗಳ ಮುಖೇನ ಸ್ತುರಣೀಯ ಸೇವೆಯನ್ನು ಸಲ್ಲಿಸುವ ಮೂಲಕ ಭಾರತೀಯ ವಿದ್ಯಾಭವನ ನಾಡಿನ ಪ್ರತಿಷ್ಠಿತ ಸಂಸ್ಥಾಗಳಲ್ಲಿ ಒಂದಾಗಿ ಪರಿಣಮಿಸಿದೆ. ‘ಹಿಸ್ಪ್ರಿ ಅಂಡ್ ಕಿಟ್ಟರ್ ಆಫ್ ದಿ ಇಂಡಿಯನ್ ಪೀಪಲ್’ ಮಾಲೆಯ ಸಂಪಂಗಳ ಮೂಲಕ ಭಾರತೀಯ ಇತಿಹಾಸ ಮತ್ತು ಸಂಸ್ಕೃತಿಗಳ ಸ್ವೇಚ್ಛಾವನ್ನು ಮುಂದಿರಿಸಿದ ಹಿರಿಮೆಯೂ ಅದರದಾಗಿದೆ. ಜನಸಾಮಾನ್ಯರನ್ನು ದೃಷ್ಟಿಯಲ್ಲಿರಿಸಿಕೊಂಡು ರಚಿಸಲಾದ ಅದರ ‘ಬುಕ್ ಯೂನಿವರ್ಸಿಟಿ’ ಮಾಲೆಯ ಮುಸ್ತಕಗಳ ಕನ್ನಡ ಆವೃತ್ತಿ ಭಾರತೀಯ ವಿದ್ಯಾಭವನ ಮತ್ತು ಹುವೆಂಪು ಭಾಷಾ ಭಾರತಿಯ ಸಂಯುಕ್ತ ಪ್ರಕಟಣೆಗಳಾಗಿ ಹೊರಬರುತ್ತಿರುವುದು ವೈಯಕ್ತಿಕವಾಗಿಯೂ ನನಗೆ ಸಂತೋಷ ಸಮಾಧಾನಗಳನ್ನು ತಂದಿದೆ. ಈ ಮುಸ್ತಕಗಳನ್ನು ಕನ್ನಡ ಜನತೆ ಎಂದಿನಂತೆ ಹೃತ್ಯಾವಾಕವಾಗಿ ಸ್ವಾಗತಿಸುತ್ತಾರೆಂದು ನಂಬಿದ್ದೇನೆ.

ಉನ್ನ ಬ್ರಾಹ್ಮಣ

(ಮನು ಬಳಿಗಾರ್)







## ಅರಿಕೆ

ಭಾರತೀಯ ವಿದ್ಯಾಭವನದ ಸಾಫ್ಟ್‌ವರ್‌ರಾದ ಕುಲಪತಿ ಡಾ. ಕೆ. ಎಂ. ಮುನ್ನಿಯವರು ಜನಸಾಮಾನ್ಯರಲ್ಲಿ ಭಾರತೀಯ ಸಂಸ್ಕೃತಿಯ ವಿವಿಧ ಮುಖಿಗಳನ್ನು ಪರಿಚಯಿಸುವ ದೃಷ್ಟಿಯಿಂದ ಭವನ್ನೇ ಬುಕ್ ಯೂನಿವರ್ಸಿಟಿ ಹಾಗೂ ಅದರಲ್ಲೇ ಸೇರಿಕೊಂಡಿರುವಂತೆ ಒಂದು ರೂಪಾಯಿ ಪುಸ್ತಕ ಮಾಲಿಕೆಯನ್ನು ಆರಂಭಿಸಿದರು. ಇವು ಜನಪ್ರಿಯವಾಗಿ ಅನೇಕ ಶೈಷ್ಟ ಲೇಖಿಕರ ಕೃತಿಗಳು ಈ ಮಾಲಿಕೆಯಲ್ಲಿ ಪ್ರಕಟಗೊಂಡಿವೆ. ಅನೇಕ ಈ ಮಸ್ತಕಗಳು ನಾಲ್ಕಾರು ಮುದ್ರಣಗಳನ್ನು ಕಂಡಿವೆ.

ಇಂತಹ ಶೈಷ್ಟ ಮಸ್ತಕಗಳು ಕನ್ನಡ ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ ಲಭ್ಯವಿಲ್ಲದುದನ್ನು ಗಮನಿಸಿದ ಭಾರತೀಯ ವಿದ್ಯಾಭವನ ಇದಕ್ಕಾಗಿ ಒಂದು ಯೋಜನೆಯನ್ನು ಹಾಕಿಕೊಂಡಿದೆ. ಇದರಲ್ಲಿ ಡಾ. ಮತ್ತೊರು ಕೃಷ್ಣಮೂರ್ತಿಗಳ ಪಾತ್ರ ಹಿಂದಿದಾದುದು; ಅವರು ಅನೇಕ ಸೂಚನೆ, ಸಲಹೆಗಳನ್ನು ನೀಡಿದ್ದಾರೆ. ಇದರಿಂದಾಗಿ ಶೈಷ್ಟ ಲೇಖಿಕರ ಜಿಂತನೆಗಳು ಕನ್ನಡ ಜನಗಳಿಗೆ ದೊರಕುವ ಹಾಗೂ ಭಾರತೀಯ ಸಂಸ್ಕೃತಿಯ ವಿವಿಧ ಮುಖಿಗಳ ಪರಿಚಯ ಕನಾಟಕದ ಓದುಗರಿಗೆ ಆಗುವಂತೆಯೂ ಆಯಿತು. ಭಾರತೀಯ ವಿದ್ಯಾಭವನದ ಮುಂಬಯಿ ಪ್ರಧಾನ ಕೇಂದ್ರದ ಎಸ್ಕೆಪ್ಪಿವ್ ಸೆಕ್ರೆಟರಿ ಹಾಗೂ ಜ್ಯೇರಕ್ಕೂ ಜನರಲ್ ಆಗಿರುವ ಶ್ರೀ ಎಚ್. ಎನ್. ದಸ್ತಾರ್ ಅವರು ಈ ಯೋಜನೆಗೆ ಅನುಮತಿ ನೀಡಿ ಸಹಕರಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಅವರಿಗೆ ನಮ್ಮ ಕೃತಜ್ಞತೆಗಳು ಸಲ್ಲಿತ್ತವೆ. ಬೆಂಗಳೂರು ಮತ್ತು ಮೈಸೂರಿನ ಭಾರತೀಯ ವಿದ್ಯಾಭವನಗಳ ಎಲ್ಲ ಪದಾರ್ಥಕಾರಿಗಳೂ ಈ ಯೋಜನೆಯಲ್ಲಿ ಆಸಕ್ತಿಪಡಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಕನಾಟಕದ ಶ್ರೀತ ಲೇಖಿಕರು ಈ ಕನ್ನಡ ಕ್ರೀಂಕರ್ಯದಲ್ಲಿ ಸಹಿಯವಾಗಿ ಭಾಗವಹಿಸಿ, ಭಾಷಾಂತರಗಳನ್ನು ಮಾಡಿಕೊಟ್ಟಿದ್ದಾರೆ.

ಶ್ರೀತ ಕನ್ನಡ ವಿದ್ಯಾಭವನ ಸರ್ಕಾರ, ಕುವೆಂಪು ಕನ್ನಡ ಭಾಷಾ ಭಾರತಿ ಪ್ರಾಧಿಕಾರದ ಅಧ್ಯಕ್ಷರೂ ಆಗಿರುವ ಡಾ. ಪ್ರಧಾನ್ ಗುರುದತ್ತ ಅವರು ಈ ಮಸ್ತಕಗಳ ಪ್ರಕಟಣೆಯ ಭಾರವನ್ನು ವಹಿಸಿಕೊಂಡು ನಮಗೆ ಉಪಕರಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಇಷ್ಟು ಶ್ರೀಪೂರ್ವದಲ್ಲಿ ಈ ಮಸ್ತಕಗಳು ಪ್ರಕಟವಾಗುತ್ತಿರುವುದಕ್ಕೆ ಅವರ ಆಸಕ್ತಿ ಮತ್ತು ಕಾರ್ಯತೀಲತೆಯೇ ಮುಖ್ಯ ಕಾರಣ. ಅವರಿಗೆ ಭಾರತೀಯ ವಿದ್ಯಾ ಭವನದ ಪರವಾಗಿ ಕೃತಜ್ಞತೆಗಳನ್ನು ಅರ್ಥಸೂತ್ರೇವೆ.

ಪ್ರಸ್ತುತ, ‘ಕ್ರಾಂತಿಕಾರಕ ಸರ್ವೋದಯ’ ಎಂಬ ಮಸ್ತಕ ಶ್ರೀತ ಲೇಖಿಕರಾದ ಶ್ರೀ ತಂಸ ಷತಾಳ ಅವರ ಸಮರ್ಥ ಅನುವಾದ. ಅವರಿಗೆ ನಮ್ಮ ಕೃತಜ್ಞತೆಗಳು. ಈ ಮಸ್ತಕವನ್ನು ಕನ್ನಡಿಗರು ಆದರದಿಂದ ಬರಮಾಡಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಾರೆಂದು ನಾವು ಆಶಿಸುತ್ತೇವೆ.

ಎನ್. ರಾಮಾನುಜ

ಅಧ್ಯಕ್ಷರು

ಭಾರತೀಯ ವಿದ್ಯಾಭವನ, ಕನಾಟಕ

ಎ. ವಿ. ನರಸಿಂಹಮೂರ್ತಿ

ಅಧ್ಯಕ್ಷರು, ವಿದ್ಯಾಭವನ, ಮೈಸೂರು

ಪ್ರಧಾನ ಸಂಪಾದಕ

## ಮೂಲ ಸಂಪಾದಕರ ಪ್ರಸ್ತಾವನೆ

ಭವನ್ ಬುಕ್ ಯೂನಿವರ್ಸಿಟಿ ಮಾಲಿಕೆಯ ಮಸ್ತಕಗಳು ವಿಶೇಷ ಸಾಫಲ್ಯವನ್ನು ಕಂಡಿವೆ. ಈ ಹನ್ನೊಂದು ಪರ್ಫೆಗಳಲ್ಲಿ ಸುಮಾರು ಒಂದೂಕಾಲು ಮಿಲಿಯನ್ ಮಸ್ತಕಗಳು ಮಾರಾಟಗೊಂಡಿವೆ. ಆದರೂ ಭವನವು ಅಗಾಗ್ ಪ್ರಕಾಶನಗೊಳಿಸುತ್ತಿರುವ ಕಡಿಮೆ ಬೆಲೆಯ ಕೆಲವು ಬಿಡಿ ಮಸ್ತಕಗಳಿಗೆ ವಿಶೇಷ ಬೇಡಿಕೆ ಇದೆ. ಇದನ್ನು ಮೂರ್ಯೆಸುವ ದೃಷ್ಟಿಯಿಂದ ಹೊಸ ಒಂದು ರೂಪಾಯಿ ಪುಸ್ತಕಗಳನ್ನು ಹಾಗೂ ಭವನ್ ಬುಕ್ ಯೂನಿವರ್ಸಿಟಿ ಮಾಲಿಕೆಯ ಮಸ್ತಕಗಳನ್ನು ಒಟ್ಟೆಟಿಗೆ ಪ್ರಕಟಣೆಯಿಂದ ನಿರ್ದಿಷ್ಟವಾಗಿದೆ.

ಈ ಹೊಸ ಒಂದು ರೂಪಾಯಿ ಮಾಲಿಕೆಯ ಪುಸ್ತಕಗಳು, ಇತರ ಮಾಲಿಕೆಯ ಮಸ್ತಕಗಳಂತೆ ಸಾಫಲ್ಯವನ್ನು ಪಡೆದು ಭಾರತೀಯ ಸಂಸ್ಕೃತಿಯ ಮೌಲ್ಯದಲ್ಲಿ ಆಸಕ್ತಿ ಇರುವವರಿಗೆ ಇಷ್ಟವಾಗಿ, ಹೆಚ್ಚಿನ ಓದುಗರನ್ನು ತಲಪುತ್ರದೆ ಎಂದು ನಾನು ಭಾವಿಸಿದ್ದೇನೆ.

### ಭಾರತೀಯ ವಿದ್ಯಾಭವನ

ಚೌಪಾಟಿ ರೋಡ್, ಬೆಂಬಾಯಿ-೨  
ವಿಜಯದಶಮಿ, ಸಹೆಂಬರ್ ಟಿಲ, ರೋಡ್

ಕೆ. ಎಂ. ಮುನ್ನಿ

## ಕೃತಜ್ಞತೆಗಳು

ಆಚಾರ್ಯ ವಿನೋದಾ ಭಾವೆಯವರ ಬರಹಗಳು ಮತ್ತು ಸಂಖಾದಗಳಿಂದ ಆಯ್ದು ಉದ್ದೃತ ಭಾಗಗಳನ್ನು ಮುದ್ರಿಸಲು ನೀಡಲಾದ ಅನುಮತಿಗಾಗಿ ಸರ್ವಸೇವಾ ಸಂಘ ಪ್ರಕಾಶನ, ರಾಜಫಾಟ್, ವಾರಾಣಸಿ, ಇವರಿಗೆ ಭವನದ ಪ್ರಕಾಶಕರು ತುಂಬ ಕೃತಜ್ಞರಾಗಿದ್ದಾರೆ.

## ಮುನ್ಮಡಿ

ಅಧುನಿಕ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ‘ಸರ್ವೋದಯ’ ಎಂಬ ಶಬ್ದವನ್ನು ಮೊತ್ತಮೊದಲು ಬಳಸಿದವರು ಮಹಾತ್ಮಾ ಗಾಂಧಿ. ‘ಸರ್ವೋದಯ’ ಎಂದರೆ ಸರ್ವರ ಏಳಿಗೆ ಅಥವಾ ಕಲ್ಯಾಣ. ಆದರೆ ಈ ಶಬ್ದದ ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಅನುವಾದವು ಶಬ್ದದ ಸಂಪೂರ್ಣ ಅರ್ಥವನ್ನು ನೀಡುವುದಿಲ್ಲ. ದ್ವಿಂದಿ ಅಷ್ಟಿಕದಲ್ಲಿದ್ದಾಗ, ಇಂಂಳರಲ್ಲಿ ಗಾಂಧಿಜಿಯವರಿಗೆ ಜಾನ್ ರಸ್ಕಿನ್ ಬರೆದ ‘ಅನೋಟು ದಿಸ್ ಲಾಸ್ಟ್’ ಎಂಬ ಕೃತಿಯನ್ನು ಓದುವ ಸಂದರ್ಭ ಒದಗಿ ಬಂತು. ಗಾಂಧಿಜಿ ತಮ್ಮ ಆತ್ಮಕರ್ತೃತ್ಯಾಗಿ ಬರೆದಂತೆ, ತುಂಬ ಆಕರ್ಷಕವಾದ ಆ ಪ್ರಸ್ತಕವು, ಅವರು ತಮ್ಮ ಜೀವನ ಶೈಲಿಯನ್ನೇ ಬದಲಾಯಿಸುವಂತೆ ಮಾಡಿತು. ಗಾಂಧಿಜಿ ಪ್ರಕಾರ, ‘ಅನೋಟು ದಿಸ್ ಲಾಸ್ಟ್’ ಕೃತಿಯ ಮುಖ್ಯ ಬೋಧನೆಗಳು ಹೀಗಿವೆ :

1. ವ್ಯಕ್ತಿಯೊಬ್ಬನ ಒಳಿತು ಎಲ್ಲರ ಒಳಿತಿನಲ್ಲಿ ಅಡಗಿದೆ.
2. ಎಲ್ಲರೂ ಹೊಟ್ಟೆಪಾಡಿಗಾಗಿ ಗಳಿಸುವುದರಿಂದ, ವರ್ಕೇಲನ ಕೆಲಸಕ್ಕೆ ಇರುವಷ್ಟೇ ಮಹತ್ವ ಕೌರಿಕನ ಕೆಲಸಕ್ಕೂ ಇರುತ್ತದೆ.
3. ಕಾರ್ಮಿಕನ ಅಥವಾ ರೈತನ ಜೀವನವು ಕುಶಲಕರ್ಮಿಯ ಜೀವನದವೇ ಅಮೂಲ್ಯವಾದುದು.”

ಅನಂತರ ಗಾಂಧಿಜಿ, ರಸ್ಕಿನ್ ಅವರ ಗ್ರಂಥದ ಸುಜರಾತಿ ರೂಪಾಂತರವನ್ನು ‘ಸರ್ವೋದಯ’ ಎಂಬ ಹೆಸರಿನಲ್ಲಿ ಪ್ರಸಿದ್ಧಿಸಿದರು. ಸುಮಾರು ೨೦೦೦ ವರ್ಷಗಳ ಹಿಂದೆ ಜೀವಿಸಿದ್ದ ಆಚಾರ್ಯ ಸಮಂತಭದ್ರರ ಜ್ಯೇನ ಧರ್ಮಗ್ರಂಥವೊಂದರಿಂದ ಸರ್ವಸಿದಾಮಂತಕರಂ ನಿರಂತಂ ಸರ್ವೋದಯಂ ತೀರ್ಥಮಿದಂ ತವೇವ । ಅವರು ಈ ಶಬ್ದವನ್ನು ಪಡೆದುಕೊಂಡಿದ್ದಾರೆ.

ಇದೇ ಶಬ್ದವಲ್ಲವಾದರೂ, ಇದರ ಅರ್ಥವೂ ಹಿಂದೂ ಧರ್ಮಕ್ಕೆ ಸೇರಿದ ಮುಖಿಗಳು ಮತ್ತು ಮುನಿಗಳು ಪ್ರಾಜೀನ ಕಾಲದಿಂದ ಮತ್ತೆ ಮತ್ತೆ ಪರಿಸುತ್ತ ಬಂದಿರುವ ಈ ಕೇಳಿಗಿನ ಪ್ರಾರ್ಥನಾ ಶೈಲೀಕದಲ್ಲಿ ಕಂಡುಬರುತ್ತದೆ :

ಸರ್ವೋ ಸುಖಿನಃ ಸಂತು ಸರ್ವೇ ಸಂತು ನಿರಾಮಯಃ ।

ಸರ್ವೋ ಭದ್ರಾಽಂ ಪಶ್ಯಂತು ಮಾ ಕೃತ್ತಾ ದುಃಖಮಾಪ್ಯಾಯಾತ್ ॥

“ಎಲ್ಲರೂ ಸಂತೋಷವಾಗಿರಲಿ, ಎಲ್ಲರೂ ಆರೋಗ್ಯವಂತರಾಗಿರಲಿ; ಎಲ್ಲರೂ ಉನ್ನತಿಯನ್ನು ಹೊಂದಲಿ; ಯಾರೂ ದುರದೃಷ್ಟಶಾಲಿಗಳಾಗದೆ ಇರಲಿ”

ಗಾಂಧಿಜಿಯವರು ಸಾಮಾನ್ಯವಾಗಿ ನಡೆಸುತ್ತಿದ್ದ ಸಾಮೂಹಿಕ ಪ್ರಾರ್ಥನಾ ಶೈಲೀಕಗಳಲ್ಲಿ ಪ್ರಸಿದ್ಧವಾದ ಈ ಶೈಲೀಕವು ಕೊನೆಯದಾಗಿದೆ. ಧರ್ಮಗಳ ಸಾಮಾಜಿಕ ಸಂಬಂಧವನ್ನು ಕುರಿತಂತೆ ಪ್ರತಿಪಾದಿಸುವಾಗ, ‘ಭಗವದ್ವಿತೀ’ ಕೂಡ ಎರಡು ಸಲ ಪ್ರಾಜ್ಯ ವ್ಯಕ್ತಿಗಳನ್ನು ಸರ್ವಭೂತಹಿತೇ ರತಾಃ ಎಂದರೆ ‘ಎಲ್ಲರ ಕಲ್ಯಾಣವನ್ನು



ಸಂಬಂಧಪಟ್ಟಿರುತ್ತದೆ. ಬಡವರಿಗೂ ಅಗತ್ಯವಿರುವವರಿಗೂ ಕೆಲಸ ಹಾಗೂ ಸಾಕಷ್ಟು ಆಹಾರ, ವಸ್ತು ಮತ್ತು ಆಶ್ರಯಗಳನ್ನು ಅವರ ಹಕ್ಕು ಎಂಬ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ಖಾತರಿಯಾಗಿ ಒದಗಿಸುವಂತಹ ಸಮಾಜವನ್ನು ಸಾಫಿಸಲು ನಿಸ್ಸಾರ್ಥವಾಗಿ ಪ್ರಯೋಜನವುದನ್ನೇ ‘ಸರ್ವೋದಯ’ದಲ್ಲಿ ಒಂದು ಆಧ್ಯಾತ್ಮಿಕ ಜಟಿಲತೆಯಿಂದು ಪರಿಗಳಿಸಬಹುದು. ಇಂತಹ ಕಾರ್ಯಸಾಧನೆಗೆ ನಿರಂತರವಾಗಿ ಯೋಚನೆಯ ಹಾಗೂ ತನ್ನನ್ನು ತಾನು ಅರಿಯವ ಅಗತ್ಯವಿದೆ. ಆದುದರಿಂದ ‘ಸರ್ವೋದಯ’ವು ಪಾಶಾತ್ಯ ಸಿದ್ಧಾಂತಗಳಿಗೆ ಆಧಾರವಾಗಿರುವ ಆಂಶಿಕ ಸರ್ಕಾರಣಾಗಳಿಗೆ ಭೌತಿಕ ಅಭಿವೃದ್ಧಿ ಹಾಗೂ ಸಾಮಾಜಿಕ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಗಳನ್ನು ಉದ್ದೇಶವಾಗಿರಿಸಿಕೊಂಡ ಸಾಮಾಜಿಕ ಸಂಪೂರ್ಣನೇಗಳ ಪದ್ಧತಿಗಳನ್ನಾಗಳಿಗೆ ನಿರಾಕರಿಸುವುದಿಲ್ಲ. ಅವು ಖಂಡಿತವಾಗಿಯೂ ವಿಜ್ಞಾನ ಮತ್ತು ತಂತ್ರಜ್ಞಾನಗಳನ್ನು ಸ್ವಾಗತಿಸುತ್ತದೆ. ಆದರೆ ಅವು ಆಧ್ಯಾತ್ಮಿಕತೆಯ ವಿವೇಚನಾಪೂರ್ಣ ನಿಯಂತ್ರಣದಲ್ಲಿ ಇರಬೇಕೆಂದು ಬಯಸುತ್ತದೆ. ಸಾಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಭಾವಿಸಲಾದಂತೆ ವಿಜ್ಞಾನ ಹಾಗೂ ಆಧ್ಯಾತ್ಮಿಕತೆಗಳ ನಡುವೆ ಯಾವುದೇ ಏರೋಧಾರವಿಲ್ಲ. ವ್ಯಕ್ತಿರಿಕ್ತವಾಗಿ ಇವರೆಡರ ವಿವೇಚನಾಪೂರ್ಣ ಸಂಗಮದಿಂದ ಇಡೀ ಜಗತ್ತಿನಲ್ಲಿ ಶಾಂತಿ, ಸಮೃದ್ಧಿಗಳು ನೇರಿಸಿ, ಮಾನವ ನಾಗರಿಕತೆ ಇನ್ನಷ್ಟು ಪ್ರಗತಿ ಸಾಧಿಸಲು ಸಾಧ್ಯವಾಗುತ್ತದೆ. ವಾಸ್ತವವಾಗಿ ಹೇಳುವುದಾದರೆ, ಮಾರಕ ಶಸ್ತ್ರಾಸನಗಳನ್ನು ಅಭಿವೃದ್ಧಿಪಡಿಸುತ್ತಿರುವ ಹಿನ್ನೆಲೆಯಲ್ಲಿ, ವಿಜ್ಞಾನ-ಆಧ್ಯಾತ್ಮಿಕತೆಗಳ ಸಂಗಮವಾಗಬೇಕಾದ್ದು ಅತ್ಯಂತ ಜರೂರಿನ ಹಾಗೂ ಆವಶ್ಯಕವಾದ ವಿದ್ಯಮಾನವಾಗಿದೆ.

ಈ ಕಿರುಹೊತ್ತೆಯಲ್ಲಿ ‘ಸರ್ವೋದಯ’ದ ವಿವಿಧ ಅಂಶಗಳನ್ನು ಕುರಿತಂತೆ, ವಿನೋಭಾ ಅವರ ಬರಹಗಳು ಮತ್ತು ಸಂವಾದಗಳಿಂದ ಆಯ್ದು ಉದ್ದೇಶ ಭಾಗಗಳ ಮೂಲಕ, ಸಂಪ್ರದಾಯವಾಗಿ ಹಾಗೂ ಕೆಲಮಟ್ಟಿಗೆ ಕ್ರಮಬದ್ಧವಾಗಿ ನಿರೂಪಿಸಲಾಗಿದೆ. ಮೂಲತಃ ಮಾರಿ ಅಥವಾ ಹಿಂದಿಯಲ್ಲಿರುವ ಈ ಮೂಲ ಭಾಗಗಳನ್ನು ಇಂಗ್ಲಿಷ್‌ಗೆ ಭಾಷಾಂತರಿಸುವ ಪ್ರಾಮಾಣಿಕ ಪ್ರಯತ್ನವನ್ನು ನಾನು ಮಾಡಿದ್ದೇನೆ. ಪ್ರಕರಣಗಳನ್ನು ಮಂಡಿಸಿದ ಅನುಕ್ರಮದ ಹೊಣೆಗಾರಿಕೆಯೂ ನನ್ನದೇ ಆಗಿದೆ. ಆದರೆ ಅವುಗಳ ಭಾಷಾಂತರ ಹಾಗೂ ಜೋಡಣೆಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದಂತೆ, ಹೇಳುವುದಾದರೆ ವಿನೋಭಾ ಅವರು ಮೂಲತಃ ಸಮಧಿಸಿದ ಯಾವುದೇ ಹೇಳಿಕೆಯ ಅರ್ಥವನ್ನು ನಾನು ವಿರೂಪಗೊಳಿಸಿಲ್ಲ. ಅಥವಾ ಯಾವುದೇ ಹೊಸ ಅರ್ಥವನ್ನು ಸೇರಿಸಿಲ್ಲ.

‘ಸರ್ವೋದಯ’ದ ಸರ್ವಾಗ್ರ ವಿಚಾರಧಾರೆಯನ್ನು ಓದುಗಿರಿಗೆ ತಿಳಿಯಪಡಿಸುವುದೇನೂ ಈ ಉದ್ದೇಶ ಭಾಗಗಳ ಉದ್ದೇಶವಲ್ಲ. ‘ಸರ್ವೋದಯ’ದ ಬಗ್ಗೆ ಸಂಪೂರ್ಣವಾಗಿ ತಿಳಿಯಬಂದುಸುವ ಓದುಗರು, ಗಾಂಧಿಜಿ ಹಾಗೂ ವಿನೋಭಾಜಿ ಅವರ ಮೂಲ ಕೃತಿಗಳನ್ನು ಸಂಪೂರ್ಣವಾಗಿ ಪರಾಮರ್ಶಿಸಬೇಕು ಮತ್ತು ಇತರ ಅನೇಕ ಪ್ರಸಿದ್ಧ ಲೇಖಿಕರ ಗ್ರಂಥಗಳನ್ನು ಓದಬೇಕು. ಆದರೆ ಈ ಉದ್ದೇಶ ಭಾಗಗಳ ಓದುಗರಿಗೆ, ಮುಖ್ಯವಾಗಿ ಯುವಜನರಿಗೆ, ‘ಸರ್ವೋದಯ’ದ ಕ್ರಾಂತಿಕಾರಕ ಸ್ವರೂಪದ ಬಗ್ಗೆ ಪ್ರಾರಂಭಿಕ ಪರಿಚಯವನ್ನು ಮಾಡಿಕೊಡುತ್ತವೆ. ಹಾಗೂ ನಮ್ಮ ದೇಶದಲ್ಲಿ ಸಾಗುತ್ತಿರುವ ಒಂದು ಅಪೂರ್ವ ಮೌನ ಕ್ರಾಂತಿಯಲ್ಲಿ ಭಾಗವಹಿಸುವಂತೆ ಅವರಿಗೆ ಪ್ರಚೋದನೆ ನೀಡುತ್ತವೆ ಎಂದು ನಾನು ನಂಬಿದ್ದೇನೆ.

ಅವರು ಹಾಗೆ ಭಾಗವಹಿಸಿದರೆ, ಆಗ ಅವರಿಗೆ ಸಮೃದ್ಧ ಅನುಭವ ಉಂಟಾಗುವುದರಲ್ಲಿ ನನಗೆ ಸಂದೇಹವಿಲ್ಲ. ಅಲ್ಲದೆ, ಪ್ರಂಜ್ಞ ಕ್ರಾಂತಿಯ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ಕವಿ ವದ್ವ್ಯಾಂ ವರ್ತಾ ಬರೆದ ಕವನವೇಂದರ ಈ ಕೆಳಗಿನ ಎರಡು ಸಾಲುಗಳು ಸದಾ ನಮ್ಮ ಸೃಜನೆಯಲ್ಲಿ ಇರುತ್ತವೆ ಎಂದೂ ನಾನು ಭಾವಿಸಿದ್ದೇನೆ.

“ಅರುಣೋದಯ ಕಾಲದಲ್ಲಿ  
ಬದುಕಿರುವುದು ಪರಮಸುಖ;  
ಸದಾ ತಾರುಣ್ಯವನ್ನು  
ಹೊಂದಿರುವುದೇ ಸ್ವರ್ಗಸುಖ”

ವಿಜ್ಞಾನಾಶ್ರಮ,

ಕ್ರೇನಾಡ  
ಜುಲೈ 17, 1964

ವಸಂತ ನಗೋಳಲ್ಕೂರ್

## Blank Page

### ಪರಿವಿಡಿ

ಮೊದಲ ಮಾತ್ರ	v
ಶುಭಾಕಾಂಪ್ಯಾಕ್	vi
ಪ್ರಾಸ್ತಾವಿಕ ನುಡಿ	viii
ಪೀರಿಕೆ	x
ಅರಿಕೆ	xvi
ಮೂಲ ಸಂಪಾದಕರ ಪ್ರಸ್ತಾವನೆ	xvii
ಕೃತಜ್ಞತೆಗಳು	xviii
ಮುನ್ಮುಡಿ	xix

೧. ಸರ್ವೋದಯ ಮತ್ತು ಸಂಪೂರ್ಣ ಕ್ಷಾಂತಿ	೧
೨. ಜೀವನದ ಆದಶರ್ಥ	೩
೩. ಭಾರತ ಮತ್ತು ಅದರ ಧೈಯ	೧೧
೪. ಸೇವೆ	೧೯
೫. ಶಿಕ್ಷಣ	೨೯
೬. ಕಾರ್ಯಕರ್ಗಾರವ	೨೧
೭. ನೀತಿಶಾಸ್ತ್ರ	೨೨
೮. ಧರ್ಮ	೨೦
೯. ಭೂದಾನ ಮತ್ತು ಗ್ರಾಮದಾನ	೨೪
೧೦. ಗ್ರಾಮಸ್ವರಾಜ್ಯ ಮತ್ತು ಶಾಂತಿಸೇನೆ	೨೫
೧೧. ಅಹಿಂಸೆ ಮತ್ತು ನೂತನ ಲೋಕವುವನ್ನು	೨೬

**Blank Page**

**ಕ್ರಾಂತಿಕಾರಕ ಸಮೋದಯ**



## ಒ ಸರ್ವೋದಯ ಮತ್ತು ಸಂಪೂರ್ಣ ಕ್ರಾಂತಿ

೧. ನಾನು ಯಾವಜನರಿಂದ ತುಂಬ ನಿರೀಕ್ಷೆಗಳನ್ನು ಇರಿಸಿಕೊಂಡಿದ್ದೇನೆ.....  
ಜೀವನದ ಎಲ್ಲ ಕ್ಷೇತ್ರಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಕ್ರಾಂತಿಯುಂಟಾಗುವಂತೆ ಮಾಡುವುದೇ ನಮ್ಮು  
ಉದ್ದೇಶ. ಆದುದರಿಂದಲೇ ಜೀವನದ ಎಲ್ಲ ರಂಗಗಳಿಗೂ ವ್ಯಾಪಿಸುವಂತಹ  
ಸಂಪೂರ್ಣಕ್ರಾಂತಿಯನ್ನು ನೀವು ಮಾಡುತ್ತೀರಿ ಎಂಬುದು ನನ್ನ ನಂಬಿಕೆಯಾಗಿದೆ.  
..... ಒಂದು ಕ್ರಾಂತಿ ಸಂಭವಿಸಬೇಕಾದರೆ ಅದು ಯಾವಜನರಿಂದ ಹಾಗೂ  
ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿಗಳಿಂದಲೇ ಪ್ರಾರಂಭವಾಗಬೇಕು.....ಏಕೆಂದರೆ ಅವರು ಮಾತ್ರ ಹೊಸ  
ಚಿಂತನೆಗಳನ್ನೂ ಭಾವನೆಗಳನ್ನೂ ಜಗತ್ತಿಗೆ ಪರಿಚಯಮಾಡಿಕೊಡುವುದು, ಅಲ್ಲದೆ  
ಧೈರ್ಯದಿಂದ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮವ್ಯತ್ರಾಗಬಲ್ಲರು.

೨. ಕೇವಲ ಫೋಣವೇಗಳಿಂದ ಕ್ರಾಂತಿ ಸಂಭವಿಸಲಾರದು. ಕ್ರಾಂತಿಯನ್ನು  
ಮಾಡಲು ಎಲ್ಲ ದಿಸೆಗಳಲ್ಲಿ ಪ್ರಯತ್ನ ಮಾಡಬೇಕಾದ ಅಗತ್ಯವಿದೆ. ಜೀವನದ ಎಲ್ಲ  
ಕ್ಷೇತ್ರಗಳಲ್ಲಿ ಬದಲಾವಣೆಯಾಗಬೇಕಾಗಿದೆ..... “ವಿಷಯಗಳ ಸಾರಸ್ತವಗಳನ್ನು”  
ಭೇದಸಿ ನೋಡಬಲ್ಲ ಒಳನೋಟವನ್ನು ಆಧರಿಸಿದ ಜೀವನಸಿದ್ಧಾಂತವು ಕ್ರಾಂತಿಗೆ  
ಆವಶ್ಯಕ. ನಮ್ಮ ಸುತ್ತಮುತ್ತಲೆನ ಸನ್ನಿವೇಶಗಳ ಹಿಂದಿರುವಂತಹ ವಿಷಯಗಳ  
ಅರ್ಥವನ್ನು ಭೇದಸಿ ನೋಡಿ ಸಫ್ವವಾಗಿ ಅರಿಯುವುದು ಹಾಗೂ ಅರಿತ ಅರ್ಥಕ್ಕೆ  
ಅನುಗುಣವಾಗಿ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮವ್ಯತ್ರಾಗುವುದೇ ಕ್ರಾಂತಿಕಾರಕ ಅಂತರ್ಧರ್ಮಾಷ್ಟಿ. ಇತಿಹಾಸ  
ಸನ್ನಿವೇಶವೊಂದರ ಗರ್ಭದಲ್ಲಿ ಹುದುಗಿರುವ ವಿಶೇಷ ಗುಣಲಕ್ಷಣಗಳನ್ನು  
ತಿಳಿದುಕೊಳ್ಳುವ ಈ ಒಳನೋಟವನ್ನು ಆಧರಿಸಿದ ಸಿದ್ಧಾಂತವೇ ಕ್ರಾಂತಿಕಾರಕ  
ಸಿದ್ಧಾಂತ. ಇಂತಹ ಒಳನೋಟವಿರುವಲ್ಲಿ ಮಾತ್ರ ಕ್ರಾಂತಿ ಸಂಭವಿಸಲು ಸಾಧ್ಯ....  
‘ಸಾಮ್ಯ-ಯೋಗ’ದ\* ಆಚರಣೆಯು ಕ್ರಾಂತಿಕಾರಕ ಸಿದ್ಧಾಂತದ ಮೊದಲನೆಯ  
ಮುಖ್ಯಲಕ್ಷಣ..... ಕಾರ್ಯಕೌರವ ತತ್ತ್ವಕ್ಕೆ ನಿಷ್ಠೆ ತೋರಿಸುವುದು ಎರಡನೆಯ  
ಲಕ್ಷಣ..... ಮೂರನೆಯದು ಅತ್ಯಂತ ಮುಖ್ಯವಾದುದು. ವಿಶೇಷವಾಗಿ ಯುವಜನರು  
ಈ ಬಗ್ಗೆ ಪ್ರತಿಜ್ಞೆ ಮಾಡಬೇಕು. .....ನೀವು, ಯುವಜನರು ಎಲ್ಲ ಸಾಮಾಜಿಕ

\* ವಿನೋಭಾಜಿ ಪ್ರಕಾರ ‘ಸಾಮ್ಯ-ಯೋಗವೇ ‘ಭಗವದ್ಗೀತೆಯ ಮುಖ್ಯ ವಸ್ತು ಸಮಚಿತ್ತತೆ, ಸಾಮಾಜಿಕ ಸಮಾನತೆ ಮತ್ತು ಪರಮಾತ್ಮನೊಂದಿಗೆ ಅನ್ವಯತೆ’ ಇವೇ ಮಾನವನ ಜೀವನದ ಆದರ್ಶವಾಗಬೇಕು.











ಹಂತಗಳಾಗಿ ನಮಗೆ ತೋರುತ್ತವೆ. ಆದುದರಿಂದ ಅಂತಹ ಆದಶ್ರೀ ವ್ಯಕ್ತಿಗಳನ್ನು ಅನುಸರಿಸುವುದರಿಂದ ಪ್ರಯೋಜನವಿದೆ. ಅಲ್ಲಿಂದಲೇ ನಮ್ಮ ಪ್ರವಾಸವನ್ನು ನಾವು ಪ್ರಾರಂಭಿಸಬೇಕು. ಆ ದಿನೆಯಲ್ಲಿಯೇ ನಾವು ನಮ್ಮ ಜೀವನವನ್ನು ಮನಃ ರೂಪಿಸಿಕೊಳ್ಳಬೇಕು. ಅಂತಹ ಆದಶ್ರೀ ಪುರುಷರು ನಮ್ಮ ಮುಂದಿರಿಸಿದ ಜೀವನಶೈಲಿಯನ್ನೇ ನಾವು ಅನುಸರಿಸಬೇಕು. ಇಡೀ ಸಮುದಾಯದ ಜೀವನದ ನಿಜವಾದ ಪೂರ್ಣತೆಯನ್ನು ಸಾಧಿಸುವುದು ಹೀಗೆಯೇ ಆಗಿದ್ದರೂ, ಒಟ್ಟಿನಲ್ಲಿ ಆತ್ಮದ ಆಧ್ಯಾತ್ಮಿಕ ಮುಕ್ತಿಯನ್ನು ಅಂತಿಮವಾಗಿ ಹೊಂದುವತ್ತ ನಮ್ಮ ಗಮನ ಕೇಂದ್ರೀಕೃತವಾಗಿರಬೇಕು.

\* \* \*

## ಇ. ಭಾರತ ಮತ್ತು ಅದರ ಧ್ಯೇಯ

ಇ. ಯಾವುದೇ ಒಂದು ದೇಶದ ಜನರು ಸಹಜ ಪ್ರವೃತ್ತಿಯಿಂದಲೇ ಅಹಿಂಸೆಯತ್ತ ಅಥವಾ ಇನ್ನೊಂದು ದೇಶದ ಜನರು ಹಿಂಸೆಯತ್ತ ಒಲವು ತೋರಿಸುತ್ತಾರೆಂದು ಭಾವಿಸುವುದು ಸ್ವೇಧಾಂತಿಕವಾಗಿ ಸರಿಯಲ್ಲ.... ಸ್ವೇಧಾಂತಿಕವಾಗಿ, ಈ ವಿಷಯಕ್ಕೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದಂತೆ, ಭಾರತ ಮತ್ತು ಯೂರೋಪುಗಳ ನಡುವೆ ವ್ಯಾತಾಸವಿಲ್ಲದಿದ್ದರೂ, ಇವರಡರ ಪ್ರಸ್ತುತ ವ್ಯವಸ್ಥೆಯಲ್ಲಿ ಕೆಲಮಟ್ಟಿನ ಒಂದು ವ್ಯಾತಾಸವಿದೆ. ಇಂದಿನ ಭಾರತದ ಸಾಚಾತನವಿರುವುದು ಸಾಮಾಜಿಕ ಸಹಜೀವನದ ರಂಗದಲ್ಲಿ ನಡೆದ ಅನೇಕ ಪ್ರಯೋಗಗಳ ಫಲಿತಾಂಶವಾಗಿ. ಆದರೆ ಯೂರೋಪಿನಲ್ಲಿ ಇಂತಹ ಪ್ರಯೋಗಗಳನ್ನು ಈಚಿನ ದಿನಗಳಲ್ಲಿ ಮಾತ್ರ ನಡೆಸಲಾಗುತ್ತಿದೆ. ಭಾರತ ಹಾಗೂ ಯೂರೋಪುಗಳ ಉತ್ಸಾಹ- ಚೈತನ್ಯಗಳ ನಡುವೆ ಇರುವ ವ್ಯಾತಾಸವು ಹಿರಿಯ ವ್ಯಕ್ತಿ ಹಾಗೂ ಒಬ್ಬ ಯುವಕ ಇವರ ಮನೋಭಾವಗಳ ನಡುವೆ ಕಂಡುಬರುವ ವ್ಯಾತಾಸಕ್ಕೆ ಸರಿಸಮವಾಗಿದೆ.

ಇ. ಅಹಿಂಸೆಯ ಧೈರ್ಯಿಯಿಂದ, ಅಪಾರ ಜನಸಂಖ್ಯೆ ಮತ್ತು ದೇಶದ ವಿಸ್ತಾರ-ಇವು ನಮ್ಮ ದೇಶದ ವಿಶೇಷವಾದ ಹಾಗೂ ಅನುಕೂಲಕರವಾದ ಲಕ್ಷಣ. ನಮ್ಮಲ್ಲಿ ಇಷ್ಟ ಅಧಿಕ ಜನರಿರುವಂತಾದುದು ಏಕೆ? ಯೂರೋಪಿನ ಒಂದು ಭೂಬಿಂಡದಲ್ಲಿ ಅನೇಕ ಜಿಕ್ಕಪುಟ್ಟ ರಾಷ್ಟ್ರ-ರಾಜ್ಯಗಳಿರುವುದು ನಮಗೆ ತಿಳಿದಿದೆ. ಜರ್ಮನಿಯಲ್ಲಿ ಸುಮಾರು ಎಪ್ಪತ್ತು ಅಥವಾ ಎಂಬತ್ತು ಮಿಲಿಯ ಜನರಿದ್ದರೆ, ಇಂಗ್ಲೆಂಡಿನಲ್ಲಿ ಸುಮಾರು ನಲ್ಲಿತ್ತು ಮಿಲಿಯ ಜನರಿದ್ದಾರೆ. ಇತರ ದೇಶಗಳಲ್ಲಿ ಇರುವ ಜನರ ಸಂಖ್ಯೆ ಸುಮಾರು ಇಪ್ಪತ್ತು ಅಥವಾ ಮೂವತ್ತು ಮಿಲಿಯಗಳಷ್ಟು ಮಾತ್ರ. ಈ ಅಂಕಿಅಂಶಗಳು ಯಾದ್ದ-ಪೂರ್ವ ವರ್ಷಗಳಿಗೆ ಸಂಬಂಧಪಟ್ಟಿವೆ. ಹಾಗಿರುವಾಗ ಭಾರತದಲ್ಲಿ ಸುಮಾರು ೩೦೦ ಅಥವಾ ೪೦೦ ಮಿಲಿಯಗಳಷ್ಟು ಜನರಿರುವುದು ಹೇಗೆ?.. ನಾವು ಹಿಂಸೆ ಮತ್ತು ಬೇರೆ ಬೇರೆಯಾಗಿ ಜೀವಿಸುವುದಕ್ಕೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದಂತೆ ಹಲವು ಪ್ರಯೋಗಗಳನ್ನು ಮಾಡಿದ್ದೇವೆ, ಮತ್ತು ತೋಜನೀಯ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ಸೋಲನ್ನು ಅನುಭವಿಸಿ, ದೂಡ ರಾಷ್ಟ್ರವನ್ನು ಸ್ಥಾಪಿಸಿದ್ದೇವೆ. ಇದೆಲ್ಲ ಇತಿಹಾಸ-ಪೂರ್ವಕಾಲದ ಜರಿತ್ತೆ. ನೀವು ಇದನ್ನು ಕಾಲ್ಪನಿಕ ಇತಿಹಾಸವೆಂದು ಕೂಡ ಕರೆಯಬಹುದು. ಆದರೆ, ಅದು ಇತಿಹಾಸವಲ್ಲದೆ ಇನ್ನೇನೂ ಅಲ್ಲ; ವಾಸ್ತವವಾಗಿ ನಡೆದಿರುವ ಘಟನೆಗಳ ವರದಿ.





















ಹಾಗೂ ನಿಷ್ಪತ್ತಪಟ ವಿಶ್ವಾಸಗಳ ಅಡಿಪಾಯದ ಮೇಲೆ ಮಾತ್ರಮೇ ಅಲ್ಲ, ಬದಲಾಗಿ ವೈಚಾರಿಕ ಚೆಂತನೆಯ ಸುಭದ್ರ ತಳಹದಿಯ ಮೇಲೆ ಧರ್ಮವಾಂದಿರದ ಪುನರ್ವಿಜ್ಞಾನವನ್ನು ಮಾಡಬೇಕಾಗಿದೆ.

೮. ಧರ್ಮವನ್ನು ರಕ್ಷಿಸುವುದು ಹೇಗೆ ಎಂಬ ಪ್ರಶ್ನೆ ಉದ್ದೇಶಿಸುತ್ತದೆ. ಇದಕ್ಕೆ ಮೂರು ಕೆಲಸಗಳನ್ನು ಮಾಡಬೇಕು: (i) ಧರ್ಮದಲ್ಲಿ ನೆಲೆನಿಂತ ಅನಾವಶ್ಯಕ ಅಂಶಗಳನ್ನು ತೊಡೆಹಾಕಬೇಕು ಮತ್ತು ಅವು ಅನಗತ್ಯ ಹಾಗೂ ನಿರುಪಯ್ಯತ್ವವೆಂದು ಸ್ವಷ್ಟವಾಗಿ, ಅಪಾರ್ಥಕ್ಕೆ ಅವಕಾಶವಿಲ್ಲದಂತೆ ಘೋಷಿಸಬೇಕು. (ii) ಎಲ್ಲರಿಗೂ ಸ್ವೀಕೃತವಾಗುವಂತಹ ನೈತಿಕ ಮೌಲ್ಯಗಳನ್ನು ಸಾಫ್ಟ್‌ಸಚೇತನೆ ಮತ್ತು ದೇವತಾಶಾಸ್ತ್ರಕ್ಕೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದ ಸೂಕ್ತ ಅಂಶಗಳು ಹಾಗೂ ಇತರ ವಿಷಯಗಳ ಒಗ್ಗೆ ಪರಸ್ಪರ ವಿರೋಧಿಸುವುದನ್ನು ಮುಂದುವರಿಸುವ ಮತ್ತು ಈಗ ಕಂಡುಬರುವಂತೆ ಧಾರ್ಮಿಕ ಸಂಘರ್ಷಗಳನ್ನು ಇನ್ನಷ್ಟು ತೀವ್ರಗೊಳಿಸುವ ವಿವಿಧ ಧರ್ಮಗಳನ್ನು ಸಮರ್ಥಿಸುವ ಬದಲಾಗಿ ವ್ಯಕ್ತಿಗಳು ತಮ್ಮ ತಮ್ಮ ಧರ್ಮಗಳ ಅನುಸಾರ, ಜೀವನ ನಡೆಸಲು ಸಾಧ್ಯವಾಗುವಂಧ ವಾತಾವರಣವನ್ನು ಸೃಷ್ಟಿಸಲು ಪ್ರಯತ್ನಿಸಬೇಕು. ಆ ಸೂಕ್ತ ಅಂಶಗಳನ್ನು ಕುರಿತಂತೆ ಮುಂದೆ ವಿಚಾರ ಮಾಡೋಣ. (iii) ಧಾರ್ಮಿಕ ಚಿಂತನೆಗಳನ್ನು ಸರಿಯಾದ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ಮತ್ತು ಹಂತಹಂತವಾಗಿ ಜನರ ಮುಂದೆ ಮಂಡಿಸಬೇಕು. ಹೀಗೆ ಮಾಡುವುದರಿಂದ ಮಾತ್ರ, ಜನರ ಹೃದಯಗಳಲ್ಲಿ ಧರ್ಮ ಹಾಗೂ ಶ್ರದ್ಧೆಗಳಿರಡೂ ಶಾಶ್ವತವಾಗಿ ಬೇರೊರಲು ಸಾಧ್ಯವಾಗುತ್ತದೆ. ಅಷ್ಟೇ ಅಲ್ಲ, ವಿಜ್ಞಾನವೂ ಪ್ರಗತಿಹೊಂದುತ್ತದೆ.

೯. ಈಗ ಧರ್ಮಭಕ್ತಿಯು ‘ಸರ್ವೋದಯ’ವಾಗಿ ಪರಿವರ್ತನೆ ಹೊಂದಿದೆ. “ಎಲ್ಲ ಜೀವಿಗಳನ್ನು ಸಮಾನ ದೃಷ್ಟಿಯಿಂದ ನೋಡುವ ಸಾಮರ್ಥ್ಯ”ವನ್ನು ‘ಭಗವದ್ಗೀತೆ’\*ಯಲ್ಲಿ ವರ್ಣಿಸಿದಂತೆ ‘ಪರಾಭಕ್ತಿ’ಯಿಂದು, ಎಂದರೆ ಅತ್ಯಂತ ಬಗೆಯ ಭಕ್ತಿಯಿಂದ ಈಗ ಕರೆಯಕೂಡು. ‘ಪರಾಭಕ್ತಿ’ಯನ್ನು ಎಲ್ಲರೂ ಆಚರಿಸಬೇಕಾದ ಭಕ್ತಿಯ ಒಂದು ವಿಧವೆಂದಷ್ಟೇ ಪರಿಗಣಿಸಬೇಕು. ಹೀಗೆ ಅದು “ಅತ್ಯಂತ ಸಾಮಾನ್ಯ ವಿಧದ ಭಕ್ತಿ”ಯಾಗಬೇಕು. ಹಿಂದೆ ಕೆಲವು ಅಸಾಧಾರಣ ವ್ಯಕ್ತಿಗಳು ಮಾತ್ರ ಸೃಷ್ಟಿಸುವುದ್ದಿ ಎಲ್ಲ ಜೀವಿಗಳೂ ತನ್ನ ಬಂಧುಭಳಗಕ್ಕೆ ಸೇರಿದವು ಮತ್ತು ಅವುಗಳ ನಡುವೆ ಕಂಡುಬರುವ ಎಲ್ಲ ವ್ಯಾತ್ಯಾಸಗಳೂ ವಾಸ್ತವವಲ್ಲ ಎಂಬ ಅನುಭವವನ್ನು ‘ಸಮಾಧಿ’ಯ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಪಡೆಯುತ್ತಿದ್ದರು. ಆದರೆ ಈಗ ಆ ಅನುಭವವನ್ನೇ ಎಲ್ಲರೂ ಹೊಂದಬೇಕಾಗಿದೆ. ಬೇರೆ ಮಾತುಗಳಲ್ಲಿ ಹೇಳುವುದಾದರೆ, ಸಾಮಾಜಿಕ ಹಾಗೂ ಸಾಮೂಹಿಕ ‘ಸರ್ವಾಧಿ’ಯು ಅನುಭುವವನ್ನು ಹೊಂದಲು ನಾವು

ಸಮರ್ಪಕರಾಗಬೇಕು.... ಈ ವಿಜ್ಞಾನಯುಗದಲ್ಲಿ, ‘ಸಾಮ್ಯಯೋಗ’ವು, ಎಂದರೆ ಸಮಾನತೆ ಅಥವಾ ಅನನ್ಯತೆಯ ಅನುಭವವನ್ನು ಹೊಂದುವ ವಿಜ್ಞಾನ ಮತ್ತು ಕಲೆಯು, ‘ಸಮಾಧಿ’ಯಲ್ಲಿ ಮಾತ್ರ ಪಡೆಯಬಹುದಾದ ಅನುಭವವಾಗಿ ಉಳಿದಿಲ್ಲ. ಅದನ್ನು ಇಡೀ ಸಮಾಜದಲ್ಲಿ ಆಚರಿಸಬೇಕು ಹಾಗೂ ಅನುಭವಿಸಬೇಕು. ....ಈಗ ನಾವು ‘ಸಾಮ್ಯಯೋಗ’ದ ಅಡಿಪಾಯದ ಮೇಲೆ ನಮ್ಮ ಇದೇ ಜೀವನವನ್ನು ರೂಪಿಸಬೇಕಾಗಿದೆ. ಇದು ನಿಜವಾಗಿಯೂ ಆವಶ್ಯಕ ಮತ್ತು ಈ ವೈಜ್ಞಾನಿಕ ಯುಗದ ಒಂದು ಅಗತ್ಯ.

\* \* \* \*

\* ಸಮುದ್ರ ಸರ್ವೋದ್ಯಮ ಭೂತೇಷು ಮಧ್ಯಕ್ಕೆ ಲಭತೇ ಪರಾಮಾ | –‘ಗೀತಾ’, ೧೮-೫೪.







ಗ್ರಾಮದಲ್ಲಿಯೂ ನಿಜವಾದ ‘ಗ್ರಾಮ-ಸ್ವರಾಜ್ಯ’ವಿರುತ್ತದೆ.

ಇ. ಒಳ್ಳೆಯ ಗುರಿಸಾಧನೆಗಾಗಿ ಕೆಟ್ಟಮಾರ್ಗವನ್ನು ನಾವು ಅನುಸರಿಸಿದರೆ ಆಗ ಭಾರತದಲ್ಲಿ ಸಮಸ್ಯೆಗಳು ಒಂದೇ ಸಮನೆ ಮುಂದುವರಿಯುತ್ತವೆ. ಆದರೆ ನಮ್ಮ ಸಮಸ್ಯೆಗಳನ್ನು ಪರಿಹರಿಸಲು ಅಂಧಿಂಸಾತ್ಮಕ ಮಾರ್ಗಗಳನ್ನು ಅನುಸರಿಸಿದರೆ, ಜಗತ್ತಿನಲ್ಲಿಯೇ ಯಾವ ಸಮಸ್ಯೆಗಳೂ ಇರುವುದಿಲ್ಲ. ಆದುದರಿಂದಲೇ ನಾನು ಭೂಸಮಸ್ಯೆಯನ್ನು ಶಾಂತಿಯತ ವಿಧಾನದಲ್ಲಿ ಪರಿಹರಿಸಲು ಬಯಸುತ್ತೇನೆ. ಭೂಮಿಯನ್ನು ದಾನಮಾಡಬೇಕೆಂದು ನಾನು ಜನರನ್ನು ಕೋರುತ್ತೇನೆ. ನಾನು ಭಿಕ್ಷೆ ಬೇಡುತ್ತೇ ಇಲ್ಲ..... ದರಿದ್ರ ನಾರಾಯಣನ ಪ್ರತಿನಿಧಿಯಾಗಿ ನಾನು ಮುಂದಿದುತ್ತಿರುವ ಈ ಬೇಡಿಕೆ ಭಿಕ್ಷೆಯಲ್ಲ. ಈ ಮೂಲಕ ನಾನು ಸಾಮಾಜಿಕ ಬಧ್ಯತೆಯ ಬಗೆಗಿನ ಸಲಹೆ ಸೂಚನೆಗಳನ್ನು ಜನರಿಗೆ ನೀಡುತ್ತಿದ್ದೇನೆ. ಬೇರೆ ಮಾತುಗಳಲ್ಲಿ ಹೇಳುವುದಾದರೆ, ‘ಭೂದಾನ’ವೆಂಬುದು ಒಂದು ‘ದಿಕ್ಕೆ’, ‘ಭಿಕ್ಷೆ’ಯಲ್ಲ. ಆದುದರಿಂದ ಬುದ್ಧನ ಮೂಲಕ ಮಾಡಿಸಿಕೊಳ್ಳಲು ದೇವರು ಬಯಸಿದ್ದ ಈ ಉತ್ತಮ ಕಾರ್ಯವನ್ನು ನಿರ್ವಹಿಸುವ ಹೊಣೆ, ನನ್ನಂತಹ ದುರ್ಬಲನ ಪಾಲಿಗೆ ಬಂದಿದೆ ಎಂಬ ನಿರ್ಧಾರಕ್ಕೆ ನಾನು ಬಂದಿದ್ದೇನೆ.

೩. ಸ್ವಯಂಪೂರ್ವಕೆಯಿಂದ ತಮ್ಮ ಭೂಮಿಯನ್ನು ‘ಗ್ರಾಮದಾನ’ವೆಂದು ಗ್ರಾಮಸ್ಥರು ಹೋಷಿಸಿದರೆ, ಅದನ್ನು ‘ಅಶ್ವತ್ತಮ ಸಂರಕ್ಷಣ ಕ್ರಮ’ವೆಂದು ಭಾವಿಸಬಹುದು. ಜಾಗತಿಕ ಕದನವೋಂದು ಪ್ರಾರಂಭವಾಗುವುದಾದರೆ, ಆಗ ಪಂಚವಾಣಿಕ ಯೋಜನೆಗಳು ಸುಸಿದುಬಿಳಿತ್ವಪ್ರಕ್ರಿಯೆ ಏಕೆಂದರೆ ಈ ಯೋಜನೆಯು ಮುಖ್ಯವಾಗಿ ದೇಶದ ರಘು ಮತ್ತು ಆಮದುಗಳನ್ನೇ ಬಹುಮಟ್ಟಿಗೆ ಅವಲಂಬಿಸಿದೆ. ಯುದ್ಧ ಪ್ರಾರಂಭವಾದ ಹಕ್ಕಿದಲ್ಲಿ, ಎಲ್ಲ ರಘು ಮತ್ತು ಆಮದುಗಳು ನಿಂತು ಹೋಗುತ್ತವೆ. ಆಹಾರಧಾನ್ಯಗಳ ಬೆಲೆಗಳು ಗಗನಕ್ಕೇರುತ್ತವೆ. ರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಜೀವನದ ಸ್ಥಿತಿಗಳ ತೊಂದರೆಗೆ ತೊಂದರೆಗೆ ಒಳಗಾಗುತ್ತದೆ. ಇಂತಹ ಸಂಧಿಕಾಲದಲ್ಲಿ ಯಾವುದು ತಾನೇ ಈ ದೇಶವನ್ನು ರಕ್ಷಿಸಿತ್ತೇ? ‘ಗ್ರಾಮದಾನ’ಗಳ ಸಹಕಾರಿ ಮತ್ತು ಅಂಧಿಂಸಾತ್ಮಕ ರಚನೆಯೋಂದೇ ನಿಜವಾಗಿ ದೇಶವನ್ನು ರಕ್ಷಿಸಬಲ್ಲದು ಎಂಬುದು ನನ್ನ ಸ್ವಷ್ಟವಾದ ಅಭಿಪ್ರಾಯ.

\* \* \* \*

## ೧೦. ಗ್ರಾಮ-ಸ್ವರಾಜ್ಯ ಮತ್ತು ಶಾಂತಿಸೇನೆ

೧. ರಾಜ್ಯದ ಅಧಿಕಾರ ಮತ್ತು ಸ್ವರಾಜ್ಯ ಇವರಡೂ ಬೇರೆ ಬೇರೆ. ಅಧಿಕಾರವನ್ನು ಹಿಂಸೆಯ ಮೂಲಕ ಕಸಿದುಕೊಳ್ಳಬಹುದು. ಆದರೆ ಸ್ವರಾಜ್ಯವನ್ನು ಅಂಧಿಂಸೆಯ ಮೂಲಕವಲ್ಲದೆ ಸಾಧ್ಯವಿಲ್ಲ. ಆದುದರಿಂದಲೇ ಬೆಂತಕರು ರಾಜಕೀಯ ಅಧಿಕಾರಕ್ಕಾಗಿ ಹಂಬಲಿಸುವುದಿಲ್ಲ. ಬದಲಾಗಿ ಸ್ವರಾಜ್ಯ ಸಾಧನೆಗಾಗಿ ಜನರು ಒಟ್ಟು ಸೇರಿ ಕೆಲಸಮಾಡಬೇಕೆಂದು ಅವರು ಬಯಸುತ್ತಾರೆ. “ನನಗೆ ಇತರರನ್ನು ಆಭ್ಯವ ಇಚ್ಛೆಯಿಲ್ಲ” ನ ತ್ವರಂ ಕಾರ್ಯ ರಾಜ್ಯಂ ಮತ್ತು “ಸ್ವರಾಜ್ಯವನ್ನು ಗಳಿಸಲು ನಾವು ಪ್ರಯತ್ನಿಸೋಣ” (ಯತೇಮಹಿ ಸ್ವರಾಜ್ಯೇ ೧) ಇವರಡೂ ಅನುಕ್ರಮವಾಗಿ ಅವರ ನಿರೋಧಕ ಹಾಗೂ ಪ್ರಶಂಸಾತ್ಮಕ ರಾಜಕೀಯ ಫೋಣೆಗಳಾಗಿವೆ.

೨. ದೂರದೂರವಾದ ಹೃದಯಗಳನ್ನು ಒಟ್ಟಿಗೆ ಬಸೆಯುವ ಪ್ರತ್ಯೇಕ ಭಾರತದಲ್ಲಿ ಮುಂದುವರಿಯುತ್ತಿದೆ. ಪ್ರತ್ಯೇಕಗೊಂಡ ಜನರ ಹೃದಯಗಳನ್ನು ಒಗ್ಗೂಡಿಸಬೇಕೆಂಬ ಮೂಲಾಳೆದ್ದೇಶದಿಂದಲೇ ನಾನು ಭೂದಾನ ಮತ್ತು ಗ್ರಾಮದಾನ ಚೆಳವಳಿಗಳನ್ನು ಪ್ರಾರಂಭಿಸಿದೆ. ಹೃದಯಗಳ ವಿಮುಖಿತೆಗೆ ಹಲವಾರು ಕಾರಣಗಳಿವೆ. ಧಾರ್ಮಿಕ ದ್ವೇಷ, ಭಾವಾಸಂಘರ್ಷ ಮತ್ತು ಕೋಮುವಾದಿ ದಂಗೆಗಳ ಪರಿಣಾಮವಾಗಿ ಜನರ ಒಗ್ಗೂಡುವಿಕೆಗೆ ಅಪಾಯ ಒದಗಿಬಂದಿದೆ. ಆರ್ಥಿಕ ಸಂಕಷ್ಟದ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಕೂಡ. ಒಮ್ಮೆ ಒಂದುಗೂಡಿದ ಹೃದಯಗಳು ಮತ್ತೆ ಬೇರೆ ಬೇರೆಯಾಗುತ್ತವೆ. ಈ ವಿವಿಧ ಕಾರಣಗಳನ್ನು ತೊಡೆದುಹಾಕುವ ಉದ್ದೇಶದಿಂದ ಇಂದಿನ ಗ್ರಾಮಗಳನ್ನು ‘ಗ್ರಾಮ-ಸ್ವರಾಜ್ಯ’ದ ಘಟಕಗಳಾಗಿ ರೂಪಾಂತರಿಸಬೇಕೆಂದು ನಾನು ಬಯಸುತ್ತೇನೆ. ‘ಗ್ರಾಮ-ಸ್ವರಾಜ್ಯ’ದ ಸಂದರ್ಶ ನೀಡುವ ಏಕೆಕೆ ಉದ್ದೇಶದಿಂದ ನಾನು ನಿಮ್ಮ ನಡುವೆ ಈಗ ಇದ್ದೇನೆ. ‘ಗ್ರಾಮ-ಸ್ವರಾಜ್ಯ’ವೇ ಜನರನ್ನು ಒಗ್ಗೂಡಿಸುವ ಏಕೆಕೆ ವಿಧಾನವಾಗಿದೆ.

೩. ಗ್ರಾಮದಲ್ಲಿ ‘ಗ್ರಾಮ-ಸ್ವರಾಜ್ಯ’ವನ್ನು ಸಾಫಿಸಲು ಹಾಗೂ ಸಾಮೂಹಿಕ ಮಾಲೀಕತ್ವ ಉಂಟಾಗುವಂತೆ ಮಾಡಲು ನಿರ್ದರ್ಶಿಸಿರುವುದಾಗಿ ಹೋಷಿಸಿದಾಗ, ಪ್ರತಿಯೊಬ್ಬನೂ ಭೂಮಿಯಲ್ಲಿ ಚಿಕ್ಕ ಪಾಲನ್ನು ಪಡೆಯುತ್ತಾನೆ; ಸಾಕಷ್ಟು ಪ್ರಮಾಣದ ಜಮೀನನ್ನು ಪಡೆಯದವರಿಗೆ ನಾವು ಗ್ರಾಮೋದ್ಯಾಗಳನ್ನು ಒದಗಿಸುತ್ತೇವೆ;





ಮನೆಯಲ್ಲಿ ಪ್ರವೇಶ ಪಡೆಯಲು ‘ಶಾಂತಿಸೇನೆ’ ನಮಗೆ ಸಹಾಯಮಾಡುತ್ತದೆ. ‘ಶಾಂತಿಸೇನೆ’ಯ ಕೆಲಸ ಕಾರ್ಯಗಳ ಪರಿಣಾಮವಾಗಿ, ಆಂತರಿಕ ಸುಖವಸ್ಥೆಯ ಬಗ್ಗೆ ದೇಶದ ಸರಕಾರಕ್ಕಿರುವ ತಲ್ಲಿವನ್ನು ನಾವು ನಿವಾರಿಸಬಲ್ಲೆವಾದರೆ, ಆಗ ಸರಕಾರದ ಅಧಿಕಾರಶಕ್ತಿ ಹೆಚ್ಚಿತದೆ. ನಮ್ಮ ದೇಶ ಇನ್ನಷ್ಟು ಬಲಿಷ್ಠವಾಗುತ್ತದೆ. ಗ್ರಾಮದಿಂದ ಗ್ರಾಮಕ್ಕೆ ಹೋಗಿ ಈ ಸಾಮಧ್ಯವನ್ನು ಹೆಚ್ಚಿಸಬಹುದು. ಆಗ ಸರಕಾರದ ಆತಂಕ ಕ್ಷೇತಗಳು ಕಡಮೆಯಾಗಿ ರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಒಗ್ಗಟು ಇನ್ನಷ್ಟು ಬಲಗೊಳ್ಳುತ್ತದೆ.

\* \* \*

## ೧೧. ಅಹಿಂಸೆ ಮತ್ತು ನೂತನ ಲೋಕ ವ್ಯವಸ್ಥೆ

೧. ಹೇಡಿತನದ ವರ್ತನೆಯಂಬ ಆರೋಪದಿಂದ ವೃತ್ತಿಯನ್ನು ಮುಕ್ತಗೊಳಿಸುವ ಉದ್ದೇಶದಿಂದ ಕ್ರೌಂಚವನ್ನು ಆಶ್ರಯಿಸುವುದೆಂದರೆ ಕಾವಲಿಯಿಂದ ಬೆಂಕಿಗೆ ಬಿಧ್ಯಂತಿ. ಹೇಡಿತನ ಮತ್ತು ಕ್ರೌಂಚ-ಇವರಡೂ ಒಂದೇ ನಾಣ್ಯದ ಎರಡು ಮುಖಿಗಳು. ಹೆಚ್ಚಿಂದರೆ ಅವು ಕೆಲವೊಮ್ಮೆ ಮಾತ್ರ ಪರಸ್ಪರ ಸಹಕಾರ ನೀಡಬಹುದು. ಅಷ್ಟೇ ದೊಡ್ಡ ಸೈನ್ಯವನ್ನು ಕಟ್ಟಲು ನಿರ್ದಿಷ್ಟ ಅಗತ್ಯವಿರುವುದರಿಂದ, ಜನರು ತರಿಗೆಯನ್ನು ಪಾವತಿಸುತ್ತಾರೆ; ತಾವು ಎಂದರೆ ದೇಶದ ನಾಗರಿಕರು ಸುರಕ್ಷಿತರು ಎಂದು ಭಾವಿಸುತ್ತಾರೆ. ಆದರೆ ಎಷ್ಟು ದೀರ್ಘಕಾಲ ಸ್ವತಃ ಅವರು ನಿಭರಯರಾಗಿರುವುದಿಲ್ಲವೋ, ತಾವು ಸಂಪೂರ್ಣ ಸುರಕ್ಷಿತರೆಂದು ಅವರು ಭಾವಿಸಬೇಕು ಬದಲಾಗಿ ಅವರು ದುರ್ಬಲರಾಗಿರುತ್ತಾರೆ; ಅರಕ್ಷತರಾಗಿರುತ್ತಾರೆ. ಏಕೆಂದರೆ ಅವರು ಸೈನ್ಯವನ್ನೇ ಸಂಪೂರ್ಣವಾಗಿ ನಂಬಿರುತ್ತಾರೆ. ತಮಗೆ ತಾವೇ ಅವರು ಇಂದ್ರಿಯಸುಖಗಳನ್ನು ನೀಡುತ್ತಾರೆ. ಅವರು ಪ್ರತಿದಿನ ಚಲನಚಿತ್ರ ಪ್ರದರ್ಶನಗಳನ್ನು ವೀಕ್ಷಿಸುತ್ತಾರೆ, ಲಂಪಟಸಾಹಿತ್ಯ ಕೃತಿಗಳನ್ನು ಓದುತ್ತಾರೆ, ದುರ್ಭಿಕಾಗಳಿಗೆ ಅಂಟಿಕೊಂಡಿರುತ್ತಾರೆ, ರಾತ್ರಿ ತುಂಬ ತಡವಾಗಿ ಮನಗೆ ಹಿಂದಿರುಗುತ್ತಾರೆ, ಬೆಳ್ಗೆ ಬೇಗ ಏಳುವುದಿಲ್ಲ; ಬಿಸಿಲಿನಲ್ಲಿ ಕೆಲಸ ಮಾಡಲು ಅವರಿಗೆ ಸಾಧ್ಯವಾಗುವುದಿಲ್ಲ. ಎಲ್ಲರೂ ಆಲಸಿಗಳಾಗುತ್ತಾರೆ; ಸುಖಪುರುಷರಾಗಲು ಬಯಸುತ್ತಾರೆ. ಇಂತಹ ಪರಿಸ್ಥಿತಿಗಳಲ್ಲಿ, ಯಾದ್ದರಿಂದ ಭವಿಷ್ಯವಾಗಿದೆ ಹಾಗೂ ನಮ್ಮ ಸೈನ್ಯಪಡೆಗಳು ಹಿಮ್ಮಟಿಷ್ಟಿವೆ\* ಎಂಬ ಸುದ್ದಿ ಅವರಿಗೆ ತೀಳಿದುಬಂದರೆ, ಏನಾದಿತ್ಯ? ಎಲ್ಲ ಜನರಲ್ಲಿಯೂ ತಾವು ಅಸಹಾಯಕರು ಮತ್ತು ದುರ್ಬಲರೆಂಬ ಭಾವನೆ ಮೂಡುತ್ತದೆ. ತಮ್ಮ ಅನಿಶ್ಚಿತ ಭವಿಷ್ಯದ ಬಗ್ಗೆ ಅವರು ಚಿಂತಿಸಬೇಕಾಗುತ್ತಾರೆ. ಇಡೀ ದೇಶದ ಸೈನಿಕರೆಯೇ ಕುಸಿದುಬಿಧಂತೆ ತೋರಿಬರುತ್ತದೆ. ಭಯಭಿಂತ ಜನರನ್ನು ರಕ್ಷಿಸಲು ಸೈನ್ಯಕ್ಕೆ ಸಾಧ್ಯವಾಗುವುದಿಲ್ಲ. ಆದುದರಿಂದ ದೇಶದ ಪ್ರತಿಯೊಬ್ಬ ನಾಗರಿಕನೂ ಪ್ರತಿ ಹುಡುಗ, ಹುಡುಗಿ, ಗಂಡಸು ಮತ್ತು ಹಂಗಸು-

\* ಚೀನೀಯರು ನೇರು ಮತ್ತಿತರ ಸರಹದ್ದು ಪ್ರದೇಶಗಳನ್ನೂ ಆಕ್ರಮಿಸಿದ ಅಕ್ಷೋಬರ್ ಇಂತಹ ಮೊದಲು ಮಾಡಿದ ಉಪನ್ಯಾಸಪೋಂದರ ಉದ್ದ್ವಿಷ್ಟ ಭಾಗ





ವಿಮಾನಗಳನ್ನೂ ಸಮುದ್ರದಲ್ಲಿ ಮುಳುಗಿಸಬೇಕು. ಹಾಗೆಯೇ ಅಮೆರಿಕವೂ ಮಾಡಬೇಕು. ರಷ್ಯನ್‌ರು ನಿಮ್ಮ ಶಸ್ತಾಸಗಳನ್ನು ಹಾಗೂ ನೀವು ರಪ್ಪಾದ ಶಸ್ತಾಸಗಳನ್ನು ಮುಳುಗಿಸುವುದಕ್ಕಿಂತ ಇದು ನೂರು ಪಾಲು ಒಳ್ಳೆಯದು. ಹಿಂಗೆ ಮಾಡುವುದರಿಂದ ಏಸುಕ್ಕಿಸ್ತು ಪ್ರತಿಪಾದಿಸಿದ ಶಾಂತಿ ಮತ್ತು ಪ್ರೀತಿಗಳ ಸೂತ್ರಗಳ ಆಚರಣೆಯು ಲಿಚಿತವಾಗುತ್ತದೆ. ಆಗ ನಿರುದ್ಯೋಗದ ಸಮಸ್ಯೆ ಇರುವುದಿಲ್ಲ; ಯಾರಿಗೂ ಯಾವ ತೊಂದರೆಯೂ ಉಂಟಾಗುವುದಿಲ್ಲ. ಮಕ್ಕಳಿಗೂ ಕ್ರಿಸ್ತಮಾಸ ಉತ್ಸವನ್ನು ವೀಕ್ಷಿಸುವ ಅವಕಾಶ ಸಿಗುತ್ತದೆ. ಎಲ್ಲರಿಗೂ ನಾಲ್ಕು ಅಥವಾ ಐದು ದಿನಗಳ ರಚೆಯನ್ನು ಫೋಣಿಸಿ. ಜನವರಿ ಒಂದರಿಂದ ನಿಮ್ಮ ನಿಮ್ಮ ಯುದ್ಧಾವಕರಣಗಳ ಕಾರ್ಯಾನ್ವಯನ್ನು ಪ್ರಾರಂಭಿಸಿ.”

ಇದನ್ನು ಕೇಳಿದ ಸ್ವೇಷಿತ ನಗಲೊಡಗಿದ “ನೀನು ನಗಬಹುದು, ಆದರೆ ನಿಮ್ಮವರಿಗೂ, ಇಡೀ ಜಗತ್ತಿಗೂ ಇದೇ ನನ್ನ ಗಂಭೀರ ಸಂದೇಶ” – ನಾನೆಂದೆ.

೧೦. ಯಾರೂ ನಿಮ್ಮನ್ನು ಆಳಕಾಡದು ಎಂಬಪ್ಪರ ಮಟ್ಟನ ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯದ ಬಗೆಗಿನ ಪ್ರೀತಿಯೇನೂ ಅಂತಹ ಶೈವ್ಯ ಮೌಲ್ಯವಲ್ಲ. ಇದು ಪ್ರಾಚೀಗಳಲ್ಲಿ ಕೂಡ ಕಂಡುಬರುತ್ತದೆ. ಸ್ವತಃ ತಾನೂ ಇತರರನ್ನು ಆಳಕಾಡದು ಎಂದು ತಿಳಿದಿರುವವನೇ ನಿಜವಾದ ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯ ಪ್ರೇಮಿ.

೧೧. ನಾನು ಇಂಗ್ಲಿಷಿನಲ್ಲಿಯೂ ಒಂದು ಬಿಡಿಲೇಖಿನವನ್ನು ಬರೆದಿದ್ದೇನೆ. ಜರ್ಮನಿ, ಫ್ರಾನ್ಸ್, ಅಮೆರಿಕ ಮತ್ತು ಇಂಗ್ಲಿಂಡ್‌ಗಳಂತಹ ದೇಶಗಳ ಉದ್ದಗಲಕ್ಕೂ ನಿಮ್ಮ ಚಳಳಭಾಯ ಸುದ್ದಿ ಹರಡಿದೆ. ಕಾರಣ ಸುಸ್ಪಷ್ಟವಾಗಿದೆ. ಜಗತ್ತು ಶಾಂತಿಗಾಗಿ ಹಂಬಲಿಸುತ್ತಿದೆ. ನಾವು ಎಲ್ಲಿಯೇ ಒಂದು ಬಾವಿಯಲ್ಲಿ ಮುಳುಗಿದರೂ, ಬಾಯಾರಿದವರು ಆ ಬಗ್ಗೆ ತಿಳಿದೇ ತಿಳಿಯತ್ತಾರೆ. ಏಕೆಂದರೆ ಅವರಿಗೆ ನೀರಿನ ಅಗತ್ಯವಿರುತ್ತದೆ. ಆದುದರಿಂದ ನಿಜವಾಗಿಯೂ ಇದು ನಿಮ್ಮ ಮುಂದಿರುವ ಪ್ರಶ್ನೆಯಾಗಿದೆ. ನಿಮ್ಮ ಗ್ರಾಮದಲ್ಲಿ ಯಾವ ವಿಶೇಷ ರೀತಿಯ ಕೆಲಸವನ್ನು ನೀವು ಮಾಡುತ್ತಿದ್ದೀರಿ? ಜಗತ್ತಿನ ಒಬ್ಬ ಪೌರನಾಗಿ ಜಗತ್ತಿಗೆ ಯಾವ ಕೊಡುಗೆಯನ್ನು ನೀವು ನೀಡುತ್ತಿದ್ದೀರಿ? ಸರಿ. ನೀವು ಬೆಳಗಿನ ಉಪಾಹಾರವನ್ನು ಮುಗಿಸಿದ್ದೀರಿ. ಮಧ್ಯಾಹ್ನದ ಉಣಿವನ್ನೂ ಮಾಡಿದ್ದೀರಿ. ಸಂಜೇ ಚಲನಚಿತ್ರಮಂದಿರಕ್ಕೂ ಹೋಗಿಬಂದಿದ್ದೀರಿ. ನಿಮ್ಮ ಇತರ ಎಲ್ಲ ಶಾಸಗಿ ಹಿತಾಸಕ್ತಿಗಳನ್ನೂ ಪೂರ್ವೇಸಿಕೊಂಡಿದ್ದೀರಿ. ಆದರೆ ನಿಮ್ಮ ಈ ಚಟುವಟಿಕೆಗಳೆಲ್ಲ ಜಗತ್ತಿಗೆ ಯಾವುದೇ ಮಾರ್ಗದರ್ಶನವನ್ನು ನೀಡುತ್ತಿದ್ದು. ಜಾಗತಿಕ ಪೌರತ್ವವೊಂದೇ ಈ ವೈಜ್ಞಾನಿಕ ಯುಗಕ್ಕೆ ತಕ್ಕುದಾದ ಉಪಯುಕ್ತ ಸಂದೇಶ.

೧೨. ದೇವರ ಪಿತೃತ್ವಾಧಿಕಾರವನ್ನು ಗುರುತಿಸಿ ಗೌರವಿಸದ ವಿನಾ, ಜಗತ್ತಿನಲ್ಲಿ ಮಾನವ ಭಾತ್ಯತ್ವವು ನೆಲಸಲಾರದು.